Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 58

PDF erstellt am: **30.04.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

**Nr. 58** Bern, Donnerstag 11. März 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, jeudi 11 mars 1965 **No 58**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 207 827–207 878.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Postpakete nach dem Ausland; Einfuhrbestimmungen. - Colis postaux à destination de l'étranger; prescriptions d'importation. - Pacchi postali a destinazione dell'estero; prescrizioni d'importazione.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Neuchâtel.

### Zürich - Zurich - Zurigo

19. Februar 1965. Maschinen.

**Reppisch-Werke A.G.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2678) Maschinenfabrik usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

3. März 1965.

**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373). Die Generalversammlung vom 2. März 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 000 neuen Inhaberaktien zu Franken 500 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 000 auf Fr. 260 000 000, zerlegt in 520 000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

4. März 1965. Vermittlungsgeschäfte usw.

**Midabon A.G. (Midabon S.A.) (Midabon Ltd.)** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 22. Dezember 1964, Seite 3835). Waren-, Handels- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 24. Februar 1965 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

4. März 1965. Herren- und Sportbekleidung usw.

**René Strassen & Cie.**, in Meilen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1989). Handel mit Bodenbelägen usw. Die Kommanditärin Alice Zolliker ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Rudolf Kappeler, von Wattenwil (Bern), in Männedorf. Die Firma lautet nun **Strassen & Co.** Einzelunterschrift ist erteilt an Friedrich Strassen, von Thalwil, in Meilen. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Herren- und Sportbekleidung, Aussteuerwäsche sowie Innenausstattungen.

4. März 1965.

**Ballon Co. A.-G.**, bisher in Zürich 9 (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1964, Seite 974), Fabrikation von Luftballons usw. Die Generalversammlung vom 30. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Ottenbach. Eugen Ruppert, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Ottenbach. Geschäftsdomizil: Sonnegg.

4. März 1965.

**Novacasa, Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 113). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Februar 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

4. März 1965. Buchdruckerei.

**Otto Streich**, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 17. November 1944, Seite 2541), Buchdruckerei usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3871) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1965. Forschungsarbeiten.

**Dewey & Almy A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2770), Produktion von, Handel mit und Durchführung von Forschungsarbeiten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1965, Seite 621) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1965. Waren aller Art.

**Coret AG., Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 869), Import und Export von Waren aller Art usw. Carl Müller ist nicht mehr Geschäftsleiter, sondern Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ferner ernannt worden Paul Blattmann, von Wädenswil, in Zollikon.

4. März 1965. Apparate.

**Erni & Co.**, in Wangen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1238). Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen und feinmechanischen Apparaten usw. Die Prokuren von Kurt Ehrismann und Alfons Rutz sind erloschen.

4. März 1965. Baumwoll- und Leinengewebe.

**Hans Müller-Hug**, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1382). Handel in Baumwoll- und Leinengeweben usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. März 1965. Werkzeuge, Maschinen.

**A. Vetsch, vormals J. Krebser & Co.**, in Zürich (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1959, Seite 814). Handel mit Werkzeugen und Maschinen. Die Firma lautet neu: **A. Vetsch, Werkzeuge und Maschinen.** Einzelprokura ist erteilt an Hans Strübin, von Liestal (Basel-Landschaft), in Urdorf. Neues Geschäftsdomizil: Hallwylstrasse 71.

4. März 1965.

**Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik A.G. (Fabrique d'Ascenseurs Schindler et de Ponts roulants Uto S.A.) (Schindler Lifts and Uto Cranes Mfg. Co. Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1954). Die Prokura von Walter Gysin ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans Bischofsberger, von Heiden, in Dietikon; Martin Brunner, von Dierikon (Luzern), in Hettlingen, und Kurt Straub, von Zürich, in Unterengstringen; sie zeichnen ausschliesslich je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor, mithin nicht auch unter sich, mit einem stellvertretenden Direktor oder mit einem Vizedirektor.

4. März 1965. Heizungen.

**Ammann & Schmid AG.**, Zweigniederlassung in Winterthur 2, mit Hauptsitz in Aarau (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 774). Herstellung von wärmetechnischen Anlagen usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Der auf sie bezügliche Eintrag wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. März 1965. Heizungen.

**Ammann & Schmid AG.**, Zweigniederlassung in Uster, mit Hauptsitz in Aarau (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1515), Herstellung von wärmetechnischen Anlagen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Der auf sie bezügliche Eintrag wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. März 1965.

**Ammann & Schmid AG. Heizungen. Aarau.** Zweigniederlassung in Winterthur. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ammann & Schmid AG. Heizungen. Aarau», mit Hauptsitz in Aarau, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 660), in Winterthur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft sind die Herstellung, Installation und Vertrieb von heizungs- und wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Alois Iten, von Unterägeri, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, und Herbert Schmid-Vogt, von Niederglatt, in Rapperswil (St. Gallen), weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Leiter der Zweigniederlassung. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lindhergstrasse 17 in Winterthur 2.

4. März 1965.

**Ammann & Schmid AG. Heizungen. Aarau.** Zweigniederlassung in Uster. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ammann & Schmid AG. Heizungen. Aarau», mit Hauptsitz in Aarau, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 660), in Uster eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft sind die Herstellung, Installation und Vertrieb von heizungs- und wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Alois Iten, von Unterägeri, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, und Herbert Schmid-Vogt, von Niederglatt, in Rapperswil (St. Gallen), weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Leiter der Zweigniederlassung. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 17.

5. März 1965.

**Solida-Bekleidungs A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Bekleidungsstücken, speziell solchen der Marke Solida, insbesondere auch mit Berufskleidern. Die Gesellschaft kann jederzeit gleichwertige oder ähnliche Unternehmen erwerben und sich an derartigen Drittunternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Georg Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück, Präsident; Franz Müller, von Oberägeri, in Zug, und Dr. Oskar Stocker, von Büron, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 4 in Zürich 2.

5. März 1965. Edelsteine, Schmuck, Kunstgegenstände.
**Geran AG.** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Januar und 5. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren, insbesondere den Import und den Export von Edelsteinen, Schmuckwaren und Kunstgegenständen, sowie deren Veredelung. Die Gesellschaft kann sich ferner bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Gerhard Otto Hahn, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, Präsident; Pierre David, von und in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Jean-Pierre David, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 9, in Zürich 2.

5. März 1965. Optische und photograph. Artikel, Reparaturen.
**Prisma AG.** in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Reparatur von optischen und photographischen Artikeln sowie deren Import und Vertrieb und kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jean Blesi, von Schwanden (Glarus), in Neuenhof. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 9.

5. März 1965.
**Ria Wäsche AG.** in Hedingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Damenwäsche und kann alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zwecke in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Heuscher, von Schwellbrunn, in Hedingen. Geschäftsdomizil: Haldenstrasse (bei Otto Heuscher).

5. März 1965. Elektronische Bauteile usw.
**Raytheon-Elsi AG.** in Zürich 9 (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2666). Die Generalversammlung vom 15. September 1964 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Verkauf und Vertrieb von elektronischen Bauteilen sowie von elektronischen Apparaten jeder Art, besonders derjenigen, hergestellt durch die Raytheon-Elsi S.p.A., in Palermo, in Lizenz der Firma Raytheon Company, Lexington, ihrer Tochtergesellschaften und Lizenzinhaber, sowie Herstellung von elektronischen Bauteilen und Apparaten jeder Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen durchführen, welche ihrem Zweck dienen. Sie kann ihre Tätigkeit im In- und Ausland ausüben. Walter Arthur Riesen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Max Schucan, von Zuoz (Graubünden), in Zürich.

5. März 1965.
**Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung,** in Bauma (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2730). Die Generalversammlung vom 19. November 1964 hat die Statuten geändert. Es bestehen keine Anteilscheine mehr. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften über die Aufhebung der Anteilscheine ist mit öffentlicher Urkunde vom 5. Februar 1965 festgestellt worden.

5. März 1965.
**Lithographie & Cartonnage A.G.,** in Zürich 4 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 626). Die Prokura von Walter Woodtli ist erloschen.

5. März 1965.
**Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft,** in Zürich 8 (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3235). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Remo Ghisleni, von und in Zürich, und Karl Staub, von Bubikon (Zürich), in Zumikon (Zürich).

5. März 1965. Kunstharzbeschichtungen für Bauten.
**Klingelfuss & Co.,** bisher in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3429). Erstellen von Kunstharzbeschichtungen für Bauzwecke usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Klingelfuss wohnt nun in Wiesendangen. Die Firma hat ihren Sitz nach Winterthur verlegt. Geschäftsdomizil: Schützenstrasse 89, in Winterthur 1.

5. März 1965. Verlag.
**Hans Rudolf Stauffacher,** in Zürich (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1955, Seite 1194). Bühnen- und Buchverlag. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 72.

5. März 1965.
**Hans Tännler, Schreinerei,** in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Tännler, von Hasleberg (Bern), in Zürich 11, Schreinerei, Schärenmoosstrasse 109.

5. März 1965.
**Standard-Tresor- und Stahlerzeugnisse Felix Juchli,** in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1964, Seite 2332). Die Prokura von Antoinette Wagner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margareta Walz, von Koppigen, in Zürich.

5. März 1965. Elektr. Industrie-Bauteile.
**«Megatechnic», Juchli & Co.,** in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1964, Seite 2330). Vertretungen von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Industrie-Bauteilen. Die Prokura von Antoinette Wagner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Margareta Walz, von Koppigen, in Zürich.

5. März 1965. Eier.
**Holthausen,** in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1957, Seite 3082). Handel en gros mit Eiern. Diese Firma ist erloschen; das Geschäft geht gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965, wonach die Aktiven Fr. 59 053.59 betragen und keine Passiven bestehen, an die Holthausen A.G., in Zürich, über.

5. März 1965. Landwirtschaftliche Produkte.
**Holthausen A.G.,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit und der Vertrieb von landwirtschaftlichen Produkten aller Art, speziell von Eiern und Geflügel. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und wieder veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist zerlegt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma Holthausen, in Zürich, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965, wonach die Aktiven Fr. 59 053.59 betragen und keine Passiven bestehen, zum Preise von Fr. 59 053.59, wovon Fr. 59 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Rudolf Holthausen, von und in Zürich, als Präsident, und Ulrich Kessler, von Basel und Aarwangen (Thurgau), in Winterthur. Geschäftsdomizil: Obstgartenstrasse 36, in Zürich 6.

5. März 1965. Textilien.
**Caldina AG (Caldina SA),** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Werbung für und den Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere Textilwaren, in der Schweiz und im Ausland, sowie die Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlicher Zielsetzung. Die Gesellschaft kann zur Verwirklichung ihres Zweckes auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist da Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Wolfgang Luck, von Seuzach, in Zürich. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Dora Ammann, von Urnäsch, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kreuzbühlstrasse 8, in Zürich 8.

5. März 1965.
**Hausbau Zürich AG.** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Bau von Häusern, für eigene oder fremde Rechnung, in eigenem oder fremdem Namen, sowie die Uebernahme von bautechnischen Arbeiten und die Finanzierung von Bauprogrammen und kann Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten und veräussern und sich an gleichartigen und anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Roland Staehelin, von Amriswil, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Dr. Robert Kaufmann, von und in Luzern, und Dr. Willy Akert, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Heinz Aerni, von Gunzgen (Solothurn), in Fislisbach. Er zeichnet ausschliesslich mit je einem der erwähnten Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Steinwiesstrasse 26, in Zürich 7.

5. März 1965.
**Holding für Industrie - und Finanzbeteiligungen,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar und 1. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt zur Hauptsache die Beteiligung an Industrie- und Finanzunternehmen. Die Gesellschaft kann ferner in- und ausländische Unternehmen verwalten und finanzieren sowie Vermögenswerte aller Art anlegen und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Wüst, von Oberriet (St. Gallen), in Horgen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 90, in Zürich 8.

## Bern – Berne – Berna

*Bureau Bern*

5. Februar 1965.
**Baugenossenschaft für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern,** in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern preiswerte und gesunde Mietwohnungen oder Eigenheime, vornehmlich im Siedlungsbau, zu verschaffen durch Erwerb von geeignetem Bauland zu Eigentum oder im Baurecht, durch Bau, An- und Verkauf oder Miete von Ein- oder Mehrfamilienhäusern, durch Vermietung von Wohnungen und durch Vermietung oder Verkauf von Einfamilienhäusern an Genossenschafter. Die Veräusserung von Liegenschaften darf nicht zu Spekulationszwecken erfolgen. Die Statuten datieren vom 15. April 1964. Es werden Anteilscheine zu Franken 100, Franken 500 und Franken 1000 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 2 Beisitzern. Ihr gehören an: Felix Gribi, von Lengnau bei Biel, in Bern, Präsident; Eduard Wüthrich, von Trub, in Bern, Vizepräsident/Kassier; Otto Eggli, von Busswil bei Büren, in Bern, Sekretär, und den Beisitzern Heinz Jegerlehner, von Walkringen, in Köniz, und Bruno Kressmann, von Bern und Bremgarten bei Bern, in Bern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Geschäftsdomizil: Kramgasse Nr. 70 (bei Bruno Kressmann, Sekretariat des Bernischen Staatspersonal-Verbandes).

3. März 1965. Elektrische Installationen.
**Ernst Wüthrich,** in Bern, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 214 vom 14. September 1954, Seite 2349). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäfts erloschen.

3. März 1965. Elektrische Anlagen usw.
**Wüthrich & Haldemann,** in Bern. Unter dieser Firma sind Ernst Wüthrich, von Trub, in Bern, und Niklaus Haldemann, von Eggiwil, in Muri bei Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 begonnen hat. Ausführung und Unterhalt von elektrischen Anlagen sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Militärstrasse 53.

3. März 1965. Bauunternehmung.
**Kästli & Spycher, Nachf. E. Spycher,** in Bern, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1317). Die Prokura von Margarete Schmalz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Spycher, jun., von Köniz, in Bern.

3. März 1965.
**Villa Pension Luisa Genossenschaft,** in Bern (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2794). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Silla Johanna Hochberger geb. Strub, von Oberuzwil, in Bern, und Theo Strub, von Oberuzwil und Zürich, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

3. März 1965.
**Baugenossenschaft «Pro Familia Kirchacker» Bern,** in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1953, Seite 2). Die Unterschrift von Stephan Knecht, Präsident,

ist erloschen. Der Präsident Louis Zihlmann (bisher Sekretär) und der Vizepräsident Emil Gilliéron (bisher) führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Sekretär Walter Poffet, von Düdingen, in Bern-Bümpliz (neu), oder mit dem Kassier Anton Gadient (bisher).

3. März 1965. Kältetechnische Anlagen usw.

**Paul Schaller A.G.**, in Bern, Ingenieurbureau für kälte- und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1964, Seite 2390). Bruno Keller, von Glattfelden, in Zollikofen, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet zu zweien mit Paul Schaller, Marcel Bornhauser und Erich Drews. Erich Drews, Prokurist, wohnt nun in Boll-Sinneringen, Gemeinde Veehigen.

4. März 1965. Lebensmittel.

**W. Wymann A.G.**, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Comestibles-Spezialitäten (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1963, Seite 1490). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 566), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1965.

**OFDAG Offset-Formular und Foto-Druck AG.** in Bern (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1965, Seite 438). Die Unterschrift von Arvid Vetsch, Geschäftsführer, ist erloschen.

4. März 1965. Lebensmittel, Putzmittel usw.

**Christian Klötzli**, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Lebensmitteln, diätetischen und kosmetischen Produkten, Tee und Kaffee (SHAB. Nr. 251 vom 28. Oktober 1964, Seite 3236). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Handel mit Putzmitteln.

4. März 1965. Früchte, Gemüse usw.

**E. Mundwiler A.G.**, in Bern, Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 28). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Februar 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **E. Mundwiler A.G. in Liquidation** durch die Liquidatoren Oskar Beck, von Biel (Bern), in La Tour-de-Peilz, und Max Laubenberger, nun in Aesch (Basel-Landschaft), durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv. Die Einzelunterschrift von Max Laubenberger, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen.

4. März 1965. Restaurant.

**Agnes Schütz**, in Bern. Inhaberin der Firma ist Agnes Schütz, von Sumiswald, in Bern. Betrieb des Restaurants «Waldhorn». Waldhöheweg 1.

5. März 1965.

**Société Immobilière «Le Glarey» S.A.**, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 278). Emil Pini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen.

5. März 1965.

**Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf.** Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1963, Seite 2322), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Jean Bentele ist erloschen.

5. März 1965. Beteiligungen usw.

**Berninvest**, in Bern, Aktiengesellschaft, Bildung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1963, Seite 933). Prof. Dr. Gottfried Roos ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1965. Photo-, Kino- und optische Artikel.

**Optiphot. Paul Reiner & Co.**, in Bern, Engroshandel mit Photo-, Kino- und optischen Artikeln, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2144). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1965. Transporte usw.

**Kehrli Spedition G.m.b.H.**, in Bern, Durchführung von Transporten, Speditionsaufträgen usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3383). Die «Dean Export International Ltd.» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 31 000 ist an den Gesellschafter Hans Santschi, von Sigriswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 8. Februar 1965 wurden die Statuten entsprechend geändert. Viktor Bondarenko ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Hans Santschi, vorgenannt; er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Geschäftsführer.

5. März 1965.

**Bellevue-Garage A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 128). Dr. Robert von Stürler, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Bureau Biel*

5. März 1965. Waren aller Art.

**Cyl Trading Co Ltd.**, in Biel, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 210). Isaeco Neumann, Präsident, und Jocelyne Coehet, Sekretärin, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Häni (bisher Delegierter) ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Hugistrasse 3.

5. März 1965.

**Schweizerische Nationalbank**, Agentur in Biel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 49). Aktiengesellschaft mit Sitz des II. Departementes in Bern. Die Prokura des Hans Stricker ist erloschen.

*Bureau de Courtelary*

5 mars 1965. Serrurerie, etc.

**Frédy Bessire**, à Péry. Le chef de la maison est Frédy Bessire, de et à Péry. Serrurerie et maréchalerie.

*Bureau Fraubrunnen*

4. März 1965. Viehhandel.

**Walter Lüscher**, in Büren z. Hof, Viehhandel (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 743). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

*Bureau Interlaken*

4. März 1965. Käse.

**Grossmann-Lüthi**, in Oberried, Käsehandel (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1534). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. März 1965. Sattlerei, Tapezererei.

**A. Hollenstein**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Sattlerei und Tapezererei (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2177). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. März 1965. Sattlerei, Tapezererei usw.

**Urs Hollenstein**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Urs Hollenstein, von Mosnang (St. Gallen), in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Sattlerei, Tapezererei und Bodenbeläge. Wengiboden.

*Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)*

4. März 1965.

**Constantin Bearth, Hotel Rössli**, in Meiringen, Betrieb des Restaurants und Hotels Rössli (SHAB. Nr. 49 vom 29. Februar 1960, Seite 703). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

*Bureau de Moutier*

4 mars 1965. Immeubles.

**Vuille & Cie**, précédemment à Tramelan, boucherie-charcuterie, société en nom collectif (FOSC. du 25 novembre 1959, N° 275, page 3232). Le siège principal de cette société est transféré à Lajoux. La succursale établie à Lajoux, sous la raison sociale **Vuille et Cie, succursale de Lajoux**, est radiée. Les associés sont: Henri Vuille, de et à Tramelan; Willy Tschanz, de Sigriswil, à Tramelan; Robert Tschanz, de Sigriswil, à Lajoux. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. La société modifie son genre d'affaires comme suit: achat, vente et gérance d'immeubles.

4 mars 1965. Boucherie.

**Tschanz Frères**, succursale de Lajoux. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Tschanz Frères», à Tramelan, boucherie-charcuterie, inscrite sur le registre du commerce du district de Courtelary (FOSC. du 26 février 1965, N° 47, page 618), a créé une succursale à Lajoux. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés: Willy Tschanz, de Sigriswil, à Tramelan; Robert Tschanz, de Sigriswil, à Lajoux. Boucherie-charcuterie.

4 mars 1965. Appareillage, etc.

**Helpex S. à r. l.**, à Bévilard. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet de s'occuper des travaux d'appareillage, de ferblanterie et d'installation sanitaire pour les besoins des usines appartenant à Arnold Charpilloz, industriel à Bévilard, et en particulier pour sa maison Acic, appareils médicaux, à Bévilard. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Arnold Charpilloz, de et à Bévilard, pour une part de fr. 18 000; Paul Siegrist, d'Oberbipp, à Bévilard, pour une part de fr. 2000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Arnold Charpilloz a été désigné comme gérant avec signature individuelle. Locaux: Fabrique Helios.

*Bureau de la Neuveville*

4 mars 1965.

**Cave coopérative des viticulteurs de Neuveville-Chavannes**, à La Neuveville, société coopérative (FOSC. du 15 novembre 1960, N° 268, page 3258). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 février 1965, la société a décidé de prendre comme nouvelle raison sociale **Cave coopérative des viticulteurs de La Neuveville-Chavannes-Le Landeron.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau de Porrentruy*

4 mars 1965. Matières plastiques, etc.

**Pierre Wernli S.A.**, à Cornol, l'achat, la fabrication, la vente de matières plastiques en tous genres, etc. (FOSC. du 14 avril 1961, N° 86, page 1043). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président I du Tribunal du district de Porrentruy comme juge de la faillite, du 20 février 1965.

*Bureau Thun*

5. März 1965. Gartenbau.

**Straubhaar & Reichen**, in Thun, Gartenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2843). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1964 aufgelöst. Die Liquidation wird durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift durchgeführt.

5. März 1965. Gartenbau.

**Albert Straubhaar**, in Thun. Inhaber der Firma ist Albert Straubhaar, von Strättligen, Gemeinde Thun, in Thun. Gartenbau. Seestrasse 75.

*Bureau Trachselwald*

4. März 1965.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kleinegg und Umgebung**, in Sumiswald (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2190). Als Verwalter/Kassier wurde gewählt Otto Messerli, von Kaufdorf, in Sumiswald, Grünen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

4. März 1965.

**Käsereigenossenschaft Gommen**, in Huttwil (SHAB. Nr. 67 vom 23. März 1959, Seite 855). Präsident Hans Bracher und Sekretär Alfred Bärtschi sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Hans Leuenberger, von Melchnau, in Huttwil, Gommen, und neuer Sekretär Albert Leuenberger, von und in Huttwil, Matte. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

**Schwyz – Schwytz – Svitto**

5. Februar 1965. Holzwaren.

**Schuler A.-G.**, in Rothenthurm, Fabrikation, Ankauf und Vertrieb von Holzwaren (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1954, Seite 901). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

21. Februar 1965.

**Bau AG., Tuggen**, in Tuggen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Februar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten (Hoch- und Tiefbau) und den Erwerb von geeigneten Bauobjekten zu diesem Zwecke. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Alfred Balzer, Baumeister, Arosa, das Baugrundstück Grundbuch Tuggen Nr. 631, gemäss Kaufvertrag vom 27. Januar 1965, zum Preise von Fr. 64 000, der durch Aushändigung von 64 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 beglichen wird. Im weiteren erwirbt die Gesellschaft von der Firma «Caprez & Balzer, Bau AG.», Arosa, Bauinventarien

zum Preise von Fr. 15 000, wofür die Sacheinlegerin 15 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Februar 1965. Die restlichen Fr. 21 000 sind durch Bareinzahlung liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch einmalige Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Peter Metz, von und in Chur. Einzelprokura ist erteilt an Alfred Balzer, von Schmitten (Graubünden), in Arosa. Domizil: bei Derungs, Enenda.

24. Februar 1965.

**Robert Annen, Treuhand- & Revisions-AG., Schwyz,** in Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3707). In der Generalversammlung vom 19. Februar 1965 wurde die Firma geändert in **Treuhand- & Revisions-AG., Schwyz.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Karl Bolfing-Neff; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Robert Annen-Wirz ist nun Präsident und zeichnet wie bisher einzeln. Kollektivprokura ist erteilt an Leo Bolfing, von und in Schwyz. Er zeichnet zu zweien.

## Glarus – Glaris – Glarona

5. März 1965. Metalle.

**Nordalu A.G.,** in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel auf internationaler Basis mit verarbeiteten und unverarbeiteten Metallen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Firmen beteiligen und Wertschriften halten und verwalten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Theodor Ulrich, von Zürich, in Opfikon (Zürich), Präsident, und Dr. Alfred Heer, von und in Glarus. Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Burgstrasse 28.

5. März 1965. Beteiligungen usw.

**Fattorini A.G. (Fattorini S.A.) (Fattorini Ltd),** in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie die Uebernahme von Vermögensverwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet, Burgstrasse 21.

5. März 1965. Autorenrechte.

**Sisra A.G.,** in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film- Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechten usw. (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1961, Seite 3848). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Vernichtung von 300 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 731 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 1. März 1965 festgestellt.

5. März 1965.

**Bau A.G., Glarus,** in Glarus, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens mit technischem Büro usw. (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2935). Paul Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Hauser, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident, und Aldo Masanti, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Eustachius Kamm, von Filzbach, in Mühlehorn, Beisitzer. Der Präsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien.

5. März 1965.

**Papeterie Baumgartner,** in Engi. Inhaber dieser Einzelfirma ist Martin Baumgartner-Kundert, von und in Engi. Papeterie, Handel mit Leder- und Spielwaren.

5. März 1965.

**Beteiligungs-Aktiengesellschaft für die Tiefkühlindustrie,** in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der Tiefkühlbranche, die Finanzierung von Tiefkühlobjekten usw. (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3048). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1965 wurden die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 259 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 259 000 und ist eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 90 Namenaktien zu Fr. 100. Dr. Fritz Peter Zwicky, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Ludwig Eckes, deutscher Staatsangehöriger, in Nieder-Olm (Deutschland), und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft); beide zeichnen einzeln. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Gerhard Paulus, deutscher Staatsangehöriger, in Nieder-Olm (Deutschland).

## Zug – Zoug – Zugo

2. März 1965. Bauunternehmung.

**Leo Mattle, Filiale Zug,** in Zug. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Schwyz im Handelsregister des Kantons Schwyz seit dem 12. März 1947 eingetragenen Einzelfirma «Leo Mattle» (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1947, Seite 742), in Zug, eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Leo Mattle, von Oberriet (St. Gallen), in Schwyz, und Theo Weber, von Jens (Bern), in Goldau, welchem Einzelprokura erteilt ist. Bauunternehmung. Schmidgasse 10.

5. März 1965.

**Société des Transports Ferroviaires d'Automobiles S.A.,** in Zug (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Uwe Lüders, deutscher Staatsangehöriger, in Turin (Italien), und Eugen Perino, von Uster (Zürich), in Zürich.

5. März 1965.

**Intertool Holding GmbH,** in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmungen, insbesondere von solchen, die sich mit der Fabrikation und dem Vertrieb von Werkzeugen, Maschinen und Halbzeug befassen (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3468). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Februar 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Omnitool GmbH.**

5. März 1965. Kapitalanlagen usw.

**Valuta AG,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Kapitalanlagen jeder Art, insbesondere auch von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 31 vom 10. Februar 1964, Seite 426). Dr. Herbert Jovy, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden, Geschäftsführer, führt nun Einzelunterschrift.

5. März 1965. Beteiligungen usw.

**Scanex AG,** in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 31 vom 10. Februar 1964, Seite 426). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon (Zürich), in Zürich, gewählt.

5. März 1965. Beteiligungen usw.

**Elmetec AG.,** in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1160). Dr. Jakob Knüsel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Dr. Karel Zoller, von Zollikon (Zürich), in Zürich, gewählt.

5. März 1965. Industrieanlagen usw.

**Interplant Zug AG.,** in Zug, Planung, Finanzierung und Lieferung von Anlagen der Holz-, Metall- und chemischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1963, Seite 1919). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stäfa (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 606) im Handelsregister von Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1965.

**Kyburz, Reusskies & Baggerei AG., Zweigniederlassung Zug,** in Zug, Gewinnung von Reusskies und dessen Vertrieb usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 584). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Affoltern a. Albis. Die Prokura von Albert Gretener ist erloschen.

5. März 1965.

**Transco-Finanz AG.,** in Zug, Beteiligung an und Gründung von industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 226). Peter Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Heinz Bösch, von und in Zug, gewählt. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29 (bei H. Bösch).

5. März 1965.

**Transitron Electronic S.A., in Zug,** Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen; Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten elektronischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1863). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Transitron S.A.** Peter Achermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde Dr. Hans Jenny, von Entlebuch und Buchrain (Luzern), in Luzern, in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1965.

**Transitron Electronic S.A.,** in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. März 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Montage, Fabrikation, Kauf und Verkauf aller Arten elektronischer Produkte, wie Transitoren, Dioden, Gleichrichter, Schalter, Spannungsregler und ähnlichem; Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Marken, technischem Wissen und dergleichem sowie von Grundeigentum; Durchführung von Handelsgeschäften und Finanzierung von Handelsgeschäften von Tochtergesellschaften und von anderen mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: David Bakalar, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wakefield (Massachusetts, USA), Präsident; Dr. Hans Jenny, von Entlebuch und Buchrain (Luzern), in Luzern, und Dr. Philipp Schneider, von Dietikon, in Zug. David Bakalar, Präsident, zeichnet einzeln. Dr. Hans Jenny und Dr. Philipp Schneider zeichnen zu zweien. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Leo Bakalar, amerikanischer Staatsangehöriger, und W. Raymond Parshall, amerikanischer Staatsangehöriger, beide in Wakefield (USA). Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Ph. Schneider).

## Freiburg – Fribourg – Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

4 mars 1965. Recherches techniques.

**Société anonyme Sartec,** à Bulle. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 4 mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création et l'exploitation d'un bureau de recherches techniques en vue de l'étude et de la construction d'usines en tous genres, etc., ce tant en Suisse qu'à l'étranger, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales ou financières en rapport avec le but principal. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 60 actions de fr. 5000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est également l'organe de publication de la société. Celle-ci est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Henri Bersier, de Fribourg, à Bulle. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue de Vevey 94.

4 mars 1965. Décolletage.

**Décohul S.A.,** à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 1er mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une usine de décolletage et de fine mécanique ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, ayant un rapport avec

le but social. Son premier objet est notamment l'acquisition de l'usine de décolletage de Willy Sauvain, à Bulle, pour le prix de fr. 990 000, l'immeuble article 542 du RF de Bulle étant cédé pour le prix de fr. 500 000 et le bordereau industriel (machines, outillage, matières premières) pour le prix de fr. 490 000. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société d'un agencement de bureau (mobilier et machines) par Willy Sauvain, à Bulle. Cet apport a été accepté pour le prix de fr. 10 000 contre remise à l'apporteur de 10 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce qui est l'organe de publicité de la société. Celle-ci est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres: Jules Sallin, de et à Villaz St-Pierre (Fribourg), président; Erwin Egger, de St-Ours (Fribourg), à Bulle, administrateur et directeur; Jean Huguet, de Morens et Rueyres-les-Prés (Fribourg), à Bâle, et Willy Sauvain, de Grandval (Jura bernois), à Bulle, administrateurs. La société est administrée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans ses locaux, chemin de Bouleyres 48.

4 mars 1965. Décolletage, etc.

**W. Sauvain,** à Bulle, atelier de décolletage et de petite mécanique (FOSC. du 24 décembre 1957, N° 301, page 3371). La raison est radiée par suite de la reprise des actifs par la société anonyme «Décobul S.A.», à Bulle, inscrite ci-haut.

*Bureau de Fribourg*

4 mars 1965. Courtage, etc.

**Saraf S.A.,** à Fribourg (FOSC. du 5 janvier 1965, N° 2, page 22). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 février 1965, la société a modifié son but comme suit: toutes opérations de courtage; représentation; défense d'intérêts privés; encaissement de toutes redevances; participations et commissions; prise et concession de tous brevets; étude et financement d'opérations mobilières et immobilières; gestion d'entreprises; gestion mobilière et immobilière; étude de toutes questions techniques et financières; organisation de toutes missions de surveillance et de coordination; service de «public relations»; conseils techniques et financiers se rapportant à toutes opérations mobilières ou immobilières quelle qu'en soit la nature; ouverture à l'étranger de bureaux d'études et de représentation, et, généralement, toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières se rapportant au but social. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Fribourg, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

4 mars 1965.

**Films-Fixes S.A.,** à Fribourg (FOSC. du 6 février 1963, N° 30, page 373). André Galley ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil d'administration: André Murith, de Morlon, Gruyères et Genève, à Fribourg, nommé secrétaire, et Joseph Joye, de Prez-vers-Noréaz, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse de la société: 20, rue de Romont.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

5. März 1965. Verpackungsmaschinen.

**Rovema AG,** in Flamatt, Handel mit und Uebernahme von Vertretungen für Verpackungsmaschinen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 51). Gaspard Bouquet, von La Roche, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Grenchen-Bettlach*

5. März 1965.

**F. Glatzfelder, Décolletages,** in Grenchen, Fabrikation von Fassondrehteilen und Präzisionsschrauben (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1947, Seite 471). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Selzach (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 517) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1965. Tabakwaren, Raucherartikel.

**Frau Schumacher-Janser,** in Grenchen, Handel mit Tabakwaren und Raucherartikeln (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1961, Seite 1131). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

*Bureau Kriegstetten*

26. Februar 1965. Gartenmöbel, Haushaltartikel usw.

**J. Wälle,** in Biberist. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josua Wälle, von Ebnat (St. Gallen), in Zuchwil, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Helene geb. Thomas. Fabrikation von und Handel mit Gartenmöbeln, Haushaltartikeln und Spielwaren. Hauptstrasse 15.

*Bureau Olten-Gösgen*

3. März 1965. Wasser- und lufttechnische Anlagen usw.

**Ammann & Schmid AG.,** Zweigniederlassung in Olten, wasser- und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1962, Seite 746), mit Hauptsitz in Aarau. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

3. März 1965. Heizungs- und wärmetechnische Anlagen.

**Ammann & Schmid AG, Heizungen, Aarau,** Zweigniederlassung in Olten Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ammann & Schmid AG, Heizungen Aarau», mit Sitz in Aarau, welche Herstellung, Installation und Vertrieb von heizungs- und wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen bezweckt und am 22. Februar 1965 in das Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (Publikation SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 660), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. Februar 1965 in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Alois Iten, von Unterägeri, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates und Leiter der Zweigniederlassung, und Herbert Schmid-Vogt, von Niederglatt (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen), Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Florastrasse 30.

3. März 1965. Wasser- und gastechnische Anlagen.

**Ammann & Schmid AG, Sanitär, Aarau,** Zweigniederlassung in Olten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ammann & Schmid AG, Sanitär, Aarau», mit Sitz in Aarau, welche Herstellung, Installation und Vertrieb von wasser- und gastechnischen Anlagen und Einrichtungen bezweckt und am 22. Februar 1965 in das Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (Publikation siehe SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1965, Seite 660), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 16. Februar 1965 in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Herbert Schmid-Vogt, von Niederglatt (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und mit Einzelprokura Hansruedi Suter, von Kölliken, in Aarau, Leiter der Zweigniederlassung. Domizil: Florastrasse 30.

*Bureau Stadt Solothurn*

26. Februar 1965. Uhrenschalen.

**W. Meister & Cie.,** in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Uhrenschalen und Metallwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 696). Die Gesellschaft ist seit dem 4. Dezember 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «W. Meister & Cie. A.G.», in Solothurn, übernommen.

26. Februar 1965. Metallwaren, Uhrengehäuse.

**W. Meister & Cie. AG.,** in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Handel und Verkauf von Metallwaren und Uhrengehäusen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. November 1964 gestützt auf die Bilanz per 30. September 1964 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. Meister & Cie.», in Solothurn. Die Aktiven betragen Fr. 119 211.85, die Passiven Fr. 30 413.95. Für den Uebernahmepreis von Fr. 88 797.90 erhalten die Sacheinleger 88 Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift für Fr. 797.90. Fr. 2000 des Aktienkapitals sind mit einer Forderung verrechnet worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft ein, rückwirkend auf den 30. September 1964. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Herbert Bugmann, von Döttingen (Aargau), in Zuchwil; als Mitglied Walter Meister, von Matzendorf, in Solothurn. Sie führen Einzelunterschrift. Zurmattenstrasse 2.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

19. Februar 1965.

**M. Feldinger, Kinderkonfektion,** in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Meir Feldinger-Samuel, von und in Basel. Fabrikation von und Handel mit Kinderbekleidung, insbesondere solcher mit der Bezeichnung «Rokowsky-Junior». Eulerstrasse 77.

3. März 1965. Uhrenterminage.

**Arthur Enoeari,** in Basel, Betrieb eines Uhrenterminage-Ateliers (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1964, Seite 2922). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

3. März 1965. Kino-Reklame.

**Paul Erne,** in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Erne-Contesse, von Leibstadt, in Basel. Kino-Reklame. Schorenweg 18b.

4. März 1965. Selbstbedienungs-Automaten usw.

**August Burger,** in Basel, Import von Selbstbedienungs-Automaten usw. (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1958, Seite 627). Ueber den Nachlass des Inhabers wurde am 17. Februar 1965 der Konkurs erkannt.

4. März 1965. Schaufenster-Dekorationsartikel.

**Arnold Senglet,** in Basel, Handel mit Schaufenster-Dekorationsartikeln usw. (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 273). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. März 1965. Schaufenster-Dekorationsartikel.

**Arnold Senglet, Nachfolger Th. Brennwald,** in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Brennwald-Humbrecht, von Männedorf, in Münchenstein. Handel mit und Vertrieb von Schaufenster-Dekorationsartikeln, Vertretungen aller Art. Güterstrasse 88.

4. März 1965. Konfektbäckerei.

**A. Graf,** in Basel, Konfektbäckerei (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1942, Seite 87). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. März 1965. Textilwaren.

**M. Caspar,** in Basel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1958, Seite 704). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

4. März 1965. Technisches Bureau usw.

**Fr. Hottinger, Inhaber Rob. Buol,** in Basel, technisches Bureau usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1951, Seite 1700). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Hottinger Wasseraufbereitungsanlagen A.G.», in Basel.

4. März 1965. Bank.

**E. Gutzwiller & Cie.,** in Basel, Bank, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1964, Seite 1568). Die Prokura des Albert Heinrich Meyer ist erloschen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter André Marcel Ernest Gutzwiller wohnt in Arlesheim. Beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Charles Edouard Bourcart ist der Allianzname weggefallen.

4. März 1965.

**MAT Transport A.G.,** in Basel (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1963, Seite 526). Aus dem Verwaltungsrat ist Victor Moser infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift auch als Direktor ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: der Vizedirektor Christoph Moser, der gleichzeitig zum Direktor ernannt wurde, mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, sowie Marianne Bütler-Moser, von Basel, in Allschwil, mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: die Prokuristen Paul Gindre, René Jenni und Karl Rebmann. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Der Prokurist Alexander Bütler wohnt nun in Allschwil.

4. März 1965. Technische und chemische Industrieprodukte.

**Standard Chemie A.G.,** in Basel, Fabrikation von und Handel mit technischen und chemischen Industrieprodukten usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Kaelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau in E., in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1965. Terrain usw.

**Arnos A.G.,** in Basel, Erwerb, Ueberhauung von Terrains und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Kaelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1965. Liegenschaften usw.

**Serata A.G.,** in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann

Kaelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1965.

**Feldag Immobiliengesellschaft Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240). Aus dem Verwaltungsrat ist Hermann Kaelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift.

4. März 1965. Beschäftigung in der Landwirtschaft usw.

**Genossenschaft Province**, in Basel, Beschäftigung in der Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2771). Aus der Verwaltung sind Edmund und Helene Kuder-Mátéffy ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Ernst Schwenk, von und in Basel, als Sekretär, und Olga Zumsteg-Felber, von Wil bei Etzgen, in Oberwil (Basel-Landschaft). Sie zeichnen je mit dem Präsidenten.

4. März 1965. Schalt- und Verteileranlagen usw.

**Klöckner-Moeller A.G.**, in Basel, Verkauf der Produkte der Klöckner-Moeller G.m.b.H., Bonn, usw. (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1964, Seite 2150). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Hinau verlegt (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3307). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1965.

**Finanz A.G. Zürich**, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Finanz A.G. Zürich», mit Sitz in Zürich, welche die Durchführung von Finanzierungen aller Art, insbesondere die Bevorschussung von Teilzahlungsverträgen, bezweckt und am 20. Juli 1931 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1964, Seite 3887) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 13. Januar 1965 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Geschäftsführer Dr. Clemenz Sager, von Egnach, in Bäch (Schwyz), mit Einzelunterschrift, und durch Rudolf Kilchherr, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 55.

4. März 1965. Beteiligungen usw.

**Housnig S.A.**, in Basel, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3531). In der Generalversammlung vom 3. März 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. März 1965. Maschinen usw.

**Konrad Peter Aktiengesellschaft**, in Liestal, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1964, Seite 3760). Die Unterschrift des Vizedirektors Hans Horn ist erloschen.

5. März 1965.

**Pergola Bau A.G.**, in Waldenburg, Erstellung, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1952, Seite 431). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1961, Seite 3803) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. März 1965. Konfiseriewaren.

**Dr. Hans U. Baumgartner**, in Neuhausen am Rheinfall, Konfiseriefabrik (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 173). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bereits eingetragene «Dr. Baumgartner AG., Neuhausen am Rheinfall», in Neuhausen am Rheinfall, übergegangen.

4. März 1965. Hotel-Restaurant.

**Jos. Niederberger**, in Stein am Rhein, Hotel-Restaurant «Adler» (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1955, Seite 2595). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Adliswil (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 594) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

## Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

27. Februar 1965. Sägerei usw.

**Gebrüder Walser**, in Wolfhalden, Sägerei, Zimmerei, Bauschreinerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1946, Seite 732). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Gebrüder Walser AG.», in Wolfhalden, erloschen.

27. Februar 1965. Sägerei usw.

**Gebrüder Walser AG.**, in Wolfhalden. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Februar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Sägerei, Zimmerei, Bauschreinerei, Handel mit Holz. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebernahmevertrag vom 19. Februar 1965 rückwirkend auf 1. Januar 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Walser», in Wolfhalden, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 384 761.70 und die Passiven Fr. 289 761.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 95 000 ergibt. Hierfür erhalten die Sacheinleger 95 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner sind 5 Aktien durch Verrechnung mit Forderungen im Betrage von Fr. 5000, die unter den Passiven enthalten sind, liberiert worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Hans Walser, Präsident, und Jakob Walser, beide von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Wolfhalden. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Plätzli.

4. März 1965.

**Radio, Fernsehen, Elektronik E.M. Ruppeiner**, in Teufen, Verkauf, Service und Fabrikation von Radios, Fernsehern und elektronischen Apparaten (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1964, Seite 3773). Die Firma hat den Sitz nach Gais verlegt. Langgasse.

4. März 1965. Bauunternehmung.

**Claudine Amelung**, in Wald, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1964, Seite 1569). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Firma «Helmut Amelung», in Wald, gelöscht.

4. März 1965. Bauunternehmung.

**Helmut Amelung**, in Wald. Inhaber dieser Firma ist Helmut Amelung, deutscher Staatsangehöriger, in Wald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Claudine Amelung», in Wald. Claudine Amelung, von Le Sentier (Waadt), in Wald, führt Einzelprokura. Bauunternehmen. Unterdorf 46.

4. März 1965.

**Sparkasse Trogen**, in Trogen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1961, Seite 3337). Die Unterschrift von Hermann Sturzenegger ist infolge Todes erloschen. Neuer Aktuar ist Jakob Holderegger, von Gais, in Trogen. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

5. März 1965.

**Kurnkasse Vordorf**, in Herisau (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1961, Seite 1230). Diese Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 22. Dezember 1963 neue Statuten angenommen. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern das Aeufnen von Bargeldreserven zu erleichtern und damit ganz allgemein den Sparsinn des Volkes zu fördern. Ein Erwerbszweck wird nicht verfolgt. Die Bekanntmachungen erscheinen in der «Appenzeller Zeitung», in der «Volksstimme», und soweit es das Gesetz verlangt, im «Schweizerischen Handelsamtsblatt». Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. März 1965. Moor, Moorprodukte.

**Yuma-AG.**, in Gais, Erforschung, Verarbeitung und Vertrieb von Schweizer Moor usw. (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1959, Seite 1797). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rebstein (St. Gallen) (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1965, Seite 672) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

## St. Gallen – St-Gall – San Gallo

3. März 1965.

**Spitzenmanufaktur AG.**, in Au, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw. (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 381). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1965 wurde das Grundkapital von Franken 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien Serie B zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien Serie A zu Fr. 1000 und 300 voll liberierte Inhaberaktien Serie B zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Hanspeter Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

4. März 1965.

**Fluggruppe der Flug- & Fahrzeugwerke AG. Altenrhein**, in Altenrhein, Gemeinde Thal, Verein (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2877). Die Unterschrift von Gebhard Fürer, Obmann, ist erloschen. Neu wurde als Obmann gewählt Alfons Eigenmann, von Homburg (Thurgau), in Staad, Gemeinde Thal. Obmann und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. März 1965.

**Martin Schuhfabrik AG.**, in Grabs (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1964, Seite 3384). Die Prokuren von Richard Mantel und Alfred Ambühl sind erloschen.

4. März 1965. Näherei, Liegenschaften.

**Arthur Benz**, in Widnau, Coiffeurgeschäft und Liegenschaftenhandel (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2971). Der Zweck lautet nun: Näherei und Liegenschaftenhandel.

4. März 1965. Velos, Motos.

**Walter Keller**, bisher in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Velos- und Motoshandel (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1958, Seite 3415). Die Firma hat den Sitz nach Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Oberuzwil. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 147.

4. März 1965. Lebensmittel.

**Alice Büchel-Thüring**, in Altstätten. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Alice Büchel-Thüring, von Rüthi (St. Gallen), in Altstätten. Lebensmittelhandel. Churerstrasse 61.

4. März 1965. Stickerei.

**Bernhard Litscher**, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Bernhard Litscher, von und in Sevelen. Automatenstickerei, Gerbe.

4. März 1965.

**E. Lutz, Molkerei, Flawil**, in Flawil (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1943, Seite 2136). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. März 1965. Hotel-Restaurant.

**Ferd. Gassner**, in Buchs, Betrieb des Hotel-Restaurant «Rätia» (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1948, Seite 2914). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau M. Gassner», in Buchs.

4. März 1965. Hotel.

**Frau M. Gassner**, in Buchs. Inhaberin der Firma ist Wwe. Maria Gassner-Kranz, von Liechtenstein, in Buchs. Betrieb des Hotels Rätia. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzelfirma «Ferd. Gassner», in Buchs. Bahnhofstrasse.

5. März 1965. Warenhaus.

**Jelmoli Wil A.G.**, in Wil, Betrieb eines Warenhauses sowie aller damit verwandten Geschäfte (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 206). Die Prokura von Franz Taravella, Geschäftsleiter, ist erloschen.

5. März 1965.

**Käsereigenossenschaft Dorf-Kaltbrunn**, in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2616). Christian Hager, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Albert Zahner, von und in Kaltbrunn. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar zu zweien.

5. März 1965. Radioapparate usw.

**Alfons Helbling**, in Wil, Handel mit und Reparaturen von Radio-, Fernseh- und elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1872). Geschäftsdomizil: Marktgasse 6.

5. März 1965.

**Frau M. Sonderegger, Volksmagazin**, in Jona, Handel mit Lebensmitteln und Gemischtwaren (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1503). Infolge Wiederverheiratung heisst die Firmainhaberin nun Melanie Martinuzzi-Sonderegger geb. Savoy; sie bleibt Bürgerin von Altstätten (St. Gallen).

5. März 1965. Stickereien.

**Edy Sonderegger**, in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Eduard Sonderegger, von Altstätten (St. Gallen), in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Einzelprokura ist erteilt an Erika Sonderegger-Leitner, von Altstätten (St. Gallen), in Dicken, Gemeinde Mogelsberg. Stickereifabrikation.

5. März 1965.
**Garage Schefer,** in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Theodor Schefer, von Schwellbrunn, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Handel mit Automobilen und Landmaschinen, Taxi, Reparaturwerkstätte. Hauptstrasse.
5. März 1965. Stickereien.
**Robert Kuster-Kuster,** in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Robert Kuster-Kuster, von und in Diepoldsau. Stickereifabrikation. Bitziweg.

### Graubünden – Grisons – Grigioni

4. Februar 1965. Beteiligungen.
**Sigolin A.G. (Sigolin S.A.),** in Chur. Beteiligungen an chemischen Fabriken (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 893). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Februar 1965 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss der der Urkunde beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1964 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Sigolin GmbH», in Chur.
4. Februar 1965. Beteiligungen.
**Sigolin GmbH,** in Chur. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Februar 1965 hat die «Sigolin A.G.», in Chur, sich nach Massgabe der Art. 824 ff. OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Diese Gesellschaft bezweckt die direkte und indirekte Beteiligung an Unternehmungen aller Art, sowie Vermögensverwaltungen. Die Gesellschaft setzt die Tätigkeit der «Sigolin A.G.» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven sich auf Fr. 1 134 711.66 und die Passiven auf Fr. 571 057.32 belaufen. Der Aktivenüberschuss im Betrage von Fr. 563 654.34 besteht aus dem Aktienkapital von Fr. 255 000, dem Reservefonds von Franken 51 000, dem Spezialreservefonds von Fr. 150 000 und dem Gewinnsaldo von Fr. 107 654.34 und wird in die Gesellschaft eingebracht. Die Aktionäre treten der GmbH als Gesellschafter bei nach Massgabe der Beteiligung am Aktienkapital. Das Stammkapital beträgt Fr. 255 000. Gesellschafter sind: Sidol-Werke, Siegel & Co., in Köln-Braunfeld, mit einer Stammeinlage von Franken 253 000; Dr. Michel Edgar Meyer, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Franz-Benno Wolff-Limper, deutscher Staatsangehöriger, in Köln-Braunsfeld, und die Gesellschafter Dr. Michel Edgar Meyer und Dr. Ludwig Bucher. Domizil: Engadinstrasse 8.
4. März 1965. Patente.
**Corat S.A.,** in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Patente usw. (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 378). Jacques Brack ist nicht mehr einziger Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Claude Rosselet, von Les Bayards, in Founex.
4. März 1965. Beteiligungen.
**Partecl S.A.,** in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 378). Jacques Brack ist nicht mehr einziger Verwaltungsrat. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Fernando Andina, von Curio (Tessin), in Lausanne.
4. März 1965. Waren aller Art.
**Finaval AG,** in Chur. Handel mit Artikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 230). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1965, Seite 566) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
4. März 1965.
**Schweizerischer Bankverein,** Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel und Agenturen in St. Moritz und Davos (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1964, Seite 3218). Die Unterschriften der Direktoren August Ries, in New York, und Hermann Knoll, in London, sind erloschen. Der Generaldirektor Theodor E. Seiler wohnt nun in Erlenbach (Zürich).
5. März 1965. Bauten.
**A. Marti & Cie. St. Moritz,** in St. Moritz, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1956, Seite 88). Kommanditgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit dem 18. Dezember 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.
5. März 1965.
**Rhätische Aktienbrauereien,** in Chur (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3297). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Reto Cottinelli, von und in Chur. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.
5. März 1965.
**Reckitt Investitionen AG (Reckit Investissements SA) (Reckitt Investiments Ltd.),** in Chur. Beteiligungen (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2538). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Februar 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
5. März 1965.
**Pferdezuchtgenossenschaft Graubünden,** in Seewis i. P. (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 734). Dr. Max Nigg, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Dr. Walter Zindel, von Maienfeld, in Malans; als Präsident. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer.
5 marzo 1965. Beni mobili.
**Chesa du Lej SA,** in Silvaplana, commercio beni mobili ed immobili, ecc. (FUSC. del 26 febbraio 1964, N° 45, pagina 609). Franco Cattaneo, da Faido, in Viganello, è membro del consiglio d'amministrazione, con firma individuale.
5 marzo 1965. Partecipazioni.
**Hiwag A.G.,** in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 17 gennaio 1964, N° 11, pagina 145). Con decisione assembleare del 2 marzo 1965, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 450 000, mediante emissione di 150 nuove azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 450 000, suddiviso in 450 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate.
5 marzo 1965. Partecipazioni.
**Sfisa S.A.,** in Coira, partecipazioni (FUSC. del 23 agosto 1962, N° 196, pagina 2436). Nuovo recapito: c/o Dr Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.
5 marzo 1965. Investimenti.
**Efis S.A.,** in Coira, investimenti (FUSC. del 23 agosto 1962, N° 196, pagina 2434). Nuovo recapito: c/o Dr Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.
5. März 1965. Patente.
**Lignospan A.G.,** in Chur, Erwerb und Verwertung von Patenten (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1964, Seite 2378). Neues Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

5. März 1965. Elektrotechnik, Maschinenbau.
**HYDREL A.G.,** in Romanshorn, Fabrikations- und Vertriebsgesellschaft für Erzeugnisse der Elektrotechnik, des Maschinenbaues und der Stoffwirtschaft (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1964, Seite 2416). An Franz Tönz, von Vals (Graubünden), in Romanshorn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.
5. März 1965. Stickmaschinen, Textilmaschinen usw.
**Arthur Schmid,** in Romanshorn, Fabrikation von Stickmaschinenbestandteilen, Handel mit Stick- und andern Textilmaschinen sowie mit Luftsattelpumpen für Fahrräder und Mopeds (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2377). An Max Anderegg, Geschäftsführer, von St. Peterzell, in Goldach (St. Gallen), wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.
5. März 1965.
**Konsumverein Berlingen,** in Berlingen (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1957, Seite 425). Der Kassier Walter Dünner ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. An Theo Surbeck, von Oberhallau, in Kreuzlingen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.
5. März 1965.
**Pelze Koperljos,** in Frauenfeld, Pelzwarengeschäft, Handel mit Strumpfwaren, Halstüchern und Handschuhen, Schneiderei (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 133). Der von der Firmainhaberin vorgeschlagene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung ist am 9. Februar 1965 vom Obergericht des Kantons Thurgau bestätigt worden. Die Firma lautet nun **Pelze Koperljos in Nachlassliquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Albert Bötschi, von Schönholzerswilen, in Frauenfeld. Die Zeichnungsberechtigung der Firmainhaberin ist erloschen. Jetziges Domizil: Rheinstrasse 11.
5. März 1965. Liegenschaften.
**Schlossberg AG Frauenfeld,** in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. März 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Liegenschaftenkaufverträgen vom 1. März 1965 die Geschäftsliegenschaft «Haus am Schlossberg», in Frauenfeld, zum Preise von Fr. 1 500 000 gegen Uebernahme der Grundpfandschulden von Fr. 818 500, Gutschrift von Fr. 401 500 in Kontokorrent und Uebergabe von 280 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 280 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Oskar Müllhaupt, Präsident mit Einzelunterschrift, und Verena Müllhaupt, Mitglied ohne Unterschrift; beide von und in Bergdietikon (Aargau). Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand A.G., Frauenfeld.

### Waadt – Vaud – Vaud

*Bureau d'Aigle*

2 mars 1965. Immeubles.
**S. I. Le Ruisseau Bleu,** aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus, société anonyme (FOSC. du 30 août 1953, page 2501). Christiane Rolland de Rengervé née Lépine, de France, à Paris, a été nommée administratrice avec signature individuelle.
2 mars 1965.
**Droguerie Centrale Parfumerie Conseil Laurent Wirz,** à Aigle. Le chef de la maison est Laurent Mauricе Wirz, séparé de biens conventionnellement de Suzanne Passello, de Menziken, à Aigle. Exploitation d'une droguerie-parfumerie, 10, rue Farel.
2 mars 1965. Immeubles.
**S. I. Mia S.A.,** à Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 1er mars 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles et de droits immobiliers et en général toutes autres opérations immobilières et commerciales en corrélation avec le but social. Elle se propose notamment l'acquisition, de la part d'Irène de Trey, à Villars-sur-Ollon, d'une propriété de 1905 m² avec chalet «Mia», sise à Villars-sur-Ollon, pour le prix de fr. 350 000, article 21875 du cadastre de la commune d'Ollon. Le capital social est de fr. 100 000 divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque les noms et adresses de chaque actionnaire sont connus, les communications peuvent être faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Jean-Louis Chable, de Vaugondry (Vaud) et Neuchâtel, à Villars-sur-Ollon, est seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal: chez le notaire Roland Favre, à Ollon. Bureaux: chez François de Paula Canadas, directeur de «Intrading Co S.A.», à Lausanne, Grand Pont 12.

*Bureau d'Aubonne*

1er mars 1965.
**Société du Battoir à Grains de Montherod,** à Montherod, société coopérative (FOSC. 11 février 1964, N° 32, page 442). Edmond Chevallaz, jusqu'ici vice-président du comité de direction, a été nommé secrétaire, en remplacement d'Ernest Kursner démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

*Bureau d'Echallens*

3 mars 1965.
**Caisse de Crédit Mutuel de Pailly,** à Pailly, société coopérative (FOSC. du 3 décembre 1964, N° 282, page 3636). Dans son assemblée générale du 29 février 1964, la société a revisé ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de cinq fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

*Bureau de Lausanne*

3 mars 1965.
**Fiduciaire Générale S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC. du 27 avril 1964, page 1318), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs des sous-directeurs Victor Fischer et Georges Frank sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux pour l'ensemble de la société: Dr Walter Adolf Jann, d'Ennetbürgen (Nidwalden), à Zurich, et Otto Meyer, de et à Aarau.

3 mars 1965. Transports.
**Mme L. Cardinaux**, à Crissier, transport de marchandises par camion automobile (FOSC. du 1er octobre 1956, page 2481). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

3 mars 1965.
**Fiduciaire P. Stoudmann**, à Lausanne (FOSC. du 24 juin 1964, page 1957). Procuration individuelle est conférée à Olivier Pahud, d'Ogens, à Lausanne.

3 mars 1965.
**Gérances P. Stoudmann & Cie**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 10janvier 1964, page 59). Procuration individuelle est conférée à Victor Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne.

3 mars 1965.
**Société Foncière de Saint-Pierre (S.A.)**, à Lausanne (FOSC. du 20 mars 1964, page 902). L'administrateur Antoine Spitzer est démissionnaire; sa signature est radiée. Bureaux transférés à la Galerie Benjamin Constant 1 (chez Régie Francken S.A.).

3 mars 1965. Vêtements, tissus, etc.
**Mode Royal S.A.**, à Lausanne, création et l'exploitation d'un commerce de vêtements et tissus et d'articles s'y rattachant (FOSC. du 19 mai 1961, page 1434). L'administratrice Jeannine Aymon est démissionnaire; sa signature est radiée. La procuration conférée à Maurice Aymon est radiée. Conseil: Sergio di Serge Fischer, de Brienz (Berne), à Grandvaux, président, et Lily Hélène Fischer, de Brienz (Berne), à Grandvaux, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

3 mars 1965.
**Société Immobilière Avenue Jomini-Beaulieu A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1964, page 902). Bureaux transférés à la Galerie Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

3 mars 1965.
**Banque Commerciale de Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 février 1963, page 475). La procuration de Jacques Bodevin est radiée. L'administrateur Arnold Charpilloz est démissionnaire. Emmanuel Glutz, de Hägendorf, à St-Sulpice (Vaud), est nommé fondé de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur, et des fondés de procuration. Les pouvoirs du fondé de procuration Daniel Monbaron (inscrit) sont modifiés en conséquence.

9 mars 1965. Immeubles.
**Villebourg S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 30 avril 1959, page 1237). Wilfried Arthur Schlatter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Conseil: Marguerite Gessner, d'Allemagne, à Offenbach s. Main (Allemagne), présidente; Fritz Bieler, de Bâle, à Herrliberg (Zurich), et Emile Leyvraz, de Puidoux, à La Tour-de-Peilz. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: place Benjamin Constant 2 (étude du notaire Louis Chopard). Le bureau de la société est transféré à Vevey, rue de la Madeleine 35 (en l'étude Leyvraz, agent d'affaires breveté).

*Bureau d'Orbe*

3 mars 1965.
**Société anonyme d'exploitation de la gravière d'Agiez**, à Agiez s. Orbe (FOSC. du 15 mai 1964, N° 110, page 1525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 février 1965, la société a décidé de porter son capital de fr. 75 000 à fr. 100 000 par l'émission de 25 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

*Bureau d'Yverdon*

3 mars 1965.
**Imprimerie des Rempars S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 1er juillet 1960, page 1956). Albert Reichmuth n'est plus fondé de pouvoir. Sa signature est radiée.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**

*Bureau de Neuchâtel*

3 mars 1965. Appareils de télévision, radio, etc.
**Télectronic D. Gagnebin**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Daniel Gagnebin, de Tramelan (Berne), à Savagnier. Achat et vente d'appareils de télévision, de radio et articles ménagers. Route de Champréveyres 16.

3 mars 1965. Vins.
**Société Anonyme Sl. Chatenay**, à Neuchâtel, commerce de vins de Neuchâtel et d'autres provenances, etc. (FOSC. du 26 février 1965, N° 47, page 621). Jean-Jacques Gehrig, de Signau (Berne), à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Die Kraftloserklärung der vier Namensaktien Nrn. 43161–43164 der Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G. in Basel wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. Februar 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 13. September 1965, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (278³)

4000 Basel, den 8. März 1965. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.**

---

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 19. Juni 1964 werden hiermit die Inhaber der beiden vermissten Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.–, ausgestellt am 21. Dezember 1925, lautend auf den Schuldner Josef Göhringer, geb. 1884, gest. 1962, von Horgen, Zimmermeister, im Kelli, Horgen, ehemals im dritten und heute im zweiten Range lastend auf der heute dem Paul Göhringer, Glärnischstrasse 71, Horgen, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 2427 in Horgen (Grundprot. Horgen, Bd. 27, S. 474, Grundplan Blatt 11; Pfandtitelverzeichnis Horgen 1925, Ord. Nr. 301), und
2. Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 7000, ausgestellt am 21. Dezember 1925, am 9. Juli 1931 auf Fr. 5000 reduziert, lautend auf den Schuldner Josef Göhringer, geb. 1884, gest. 1962, von Horgen, Zimmermeister, Im Kelli, Horgen, ehemals im vierten und heute im dritten Range lastend auf der heute dem Paul Göhringer, Glärnischstrasse 71, Horgen, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 2427 in Horgen (Grundprot. Horgen, Bd. 27, Seite 478, Grundplan Blatt 11; Pfandtitelverzeichnis Horgen 1925, Ord. Nr. 302),

aufgefordert, die Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würden. (22¹)

Horgen, den 8. Juli 1964.

**Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen, II. Abteilung**
der a. o. Substitut: Schellenberg.

---

Es wird vermisst der Inhaberschuldbrief vom 21. Dezember 1960, lautend auf eine Schuldsumme von Fr. 15 200 und lastend auf Parzelle 2592 des Grundbuches Binningen. Schuldner: Peter Monteverdi, 1934, Automobile, von Basel, in Binningen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (271²)

4410 Liestal, den 5. März 1965. **Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft.**

---

Es werden vermisst: Inhaberaktien Nrn. 322 bis 371, total 50 Stück zu je Fr. 100, zusammen Fr. 5000, der Auto-Verkehr Thun–, Stockenthal–Gürbethal A.G., Thun.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls diese Titel kraftlos erklärt werden. (276²)

3600 Thun, den 5. März 1965. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

---

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 1787 der Darlehenskasse Menzingen, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 24. 7. 1964 von Fr. 11 369.50;
2. Sparheft Nr. 1836 der Darlehenskasse Menzingen, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 24. 7. 1964 von Fr. 11 734;
3. Sparheft Nr. 1837 der Darlehenskasse Menzingen, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 24. 7. 1964 von Fr. 12 355.40;
4. Sparheft Nr. 1867 der Darlehenskasse Menzingen, lautend auf den Inhaber, mit einem Saldo per 24. 7. 1964 von Fr. 11 196.45.

Die unbekannten Besitzer dieser Inhabersparhefte werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 12. März 1966 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, widrigenfalls die Sparhefte für kraftlos erklärt werden. (272²)

6301 Zug, den 5. März 1965. **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller.

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Zwei Zertifikate über 15 Anteilscheine Eurit (Investmenttrust für europäische Aktien «Eurit»), Nrn. 410481 – 490 und 103961 – 965, mit Jahrescoupons Nr. 4 und ff und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 5. November 1964. (55¹)

**Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung:**
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Pfandbrief von Fr. 1000 vom 19. Dezember 1911, gehörend der Bäuerlgenossenschaft Innerkandergrund, lastend im I. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 217, Kandergrund, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, wird als kraftlos erklärt. (279)

3714 Frutigen, 4. März 1965. **Der Gerichtspräsident:** Hari.

---

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. Februar 1965 wurden die vermissten 5 Inhaberobligationen zu je Fr. 1000, 3¾% der C. F. Bally AG., Zürich, Ausgabejahr 1962, Nrn. 12520/24, mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1963 und ff., als kraftlos erklärt. (280)

8000 Zürich, den 3. März 1965.

**Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung.**

---

Der Gerichtspräsident des Seebezirks in Murten hat den Inhaberschuldbrief des Betrages von Fr. 20 000 vom 30. Dezember 1946, eingetragen den 15. Januar 1947, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchartikel 5407, Plan 91 des Grundbuchamtes der Gemeinde Vully-le-Haut, Eigentum der Nachlassenschaft Trachsel Alfred, 1892, von Frutigen, wohnhaft gewesen in Bern, als kraftlos erklärt. (281)

3280 Murten, den 8. März 1965. **Der Gerichtspräsident:** M. Huwiler.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken – Marques – Marche

### Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 207827. Hinterlegungsdatum: 24. September 1964, 17 Uhr.
**Richard Hudnut**, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Parfümerie-, Kosmetik- und Toilettenpräparate. (Int. Kl. 3)

**STEREO**

---

Nr. 207828. Hinterlegungsdatum: 24. September 1964, 17 Uhr.
**Larus & Brother Company**, 21st. and Main Streets, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Roher oder verarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

**MOHAWK**

---

Nr. 207829. Hinterlegungsdatum: 28. September 1964, 17 Uhr.
**American Cyanamid Company, Township of Wayne** (New Jersey, USA).
Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Substanzen. (Int. Kl. 5)

**AUREOCORT**

---

N° 207830. Date de dépôt: 9 novembre 1964, 12 h.
**Novopharma S.A.**, 39, avenue Montchoisi, **Lausanne.**
Fabrication et commerce.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

**DESOCORT**

---

Nr. 207831. Hinterlegungsdatum: 9. November 1964, 19 Uhr.
**Rum Company Ltd.**, Güterstrasse 141, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schottische Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholhaltige und alkoholfreie Getränke, wie Obstsäfte, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus diesen Getränken; Produkte zur Herstellung solcher Getränke. Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren, die Weine, Spirituosen oder Liköre schottischer Herkunft enthalten. In Schottland verarbeitete Tabake und Tabakerzeugnisse, wie Zigarren und Zigaretten; aus Schottland stammende Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie Speiseeis. Schottische Flaschen, Krüge, Gläser und Teller. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

**SCOTLAND'S PRIDE**

---

Nr. 207832. Hinterlegungsdatum: 18. November 1964, 18 Uhr.
**Dow Chemical International AG**, Beethovenstrasse 32, **Zürich 2.**
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Verwendung als aktive Bestandteile bei der Herstellung von Parasitiziden und Pestiziden; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Parasitizide, Wurmmittel, Pestizide, Insektizide, Larvizide, Milbenbekämpfungsmittel, Nematozide, Fungizide und Herbizide; tierärztliche Drogen. (Int. Kl. 1, 5)

**DURSBAN**

---

Nr. 207833. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1964, 19 Uhr.
**Metallwaren AG Birrwil, in Birrwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Taschen-Feuerzeuge, Tisch-Feuerzeuge, Nachfüll-Ampullen, Nachfüll-Gasflaschen, Aschenbecher, Schleuderaschenbecher, Pfeifen, Zündsteine, Pfeifenstopfer, Zigarettenetuis. (Int. Kl. 34)

**ROLAND**

---

Nr. 207834. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Kuhn & Co. Champignonkulturen**, Alpsteinstrasse 56, **Herisau** (Appenzell A.-Rh.). – Handel.

Stäubemittel zur Bekämpfung von Verticillium (trockene Molle) und Mycogone (nasse Molle) in Champignonkulturen. (Int. Kl. 5)

**VERTOMYC**

---

Nr. 207835. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1964, 16 Uhr.
**Southwestern Petroleum Corporation**, 534 North Main Street, **Fort Worth** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Anstrichmittel und Beläge für Decken und Dächer, Schmieröle und -fette. (Int. Kl. 2, 4)

**SWEPCO**

---

N° 207836. Date de dépôt: 22 décembre 1964, 22 h.
**Pierre Saatman**, 11, rue de Bourg, **Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

**ARLON SPORT**

---

Nr. 207837. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Burger Söhne, Burg** (Aargau). – Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

**RÖSSLI CARINA**

---

Nr. 207838. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1964, 18 Uhr.
**Laboratorien Hausmann AG**, Rechenstrasse 37, **St. Gallen.**
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**DIROMO**

---

N° 207839. Date de dépôt: 4 janvier 1965, 18 h.
**Marc Sauty, Châtel-St-Denis** (Fribourg). – Fabrication et commerce.

Matériel de prestidigitation. (Cl. int. 28)

**BENGALIS**

---

Nr. 207840. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1965, 15 Uhr.
**Sunlight AG**, Tannwaldstrasse 95, **Olten.** – Fabrikation und Handel.

Seifen aller Art, Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

**SAVOX**

---

N° 207841. Date de dépôt: 9 janvier 1965, 12 h.
**Pierre Favre, «La Mondiale», Grandson** (Vaud).
Fabrication et commerce.

Poudre pour le nettoyage des machines à traire. (Cl. int. 3)

**LA MACHINE**

---

Nr. 207842. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1965, 18 Uhr.
**Carson-Paripan Limited**, Holman Road, Battersea, **London** S.W. 11 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse (jedoch nicht Isolierfirnis), Email (als Farbe), Künstlerfarben, Tempera-, Japan- und Lackfarben, Farb- und Firnistrockner, Holzschutzmittel, Holzbeizen und -färbemittel, Korrosions- und Fäulnisschutzmittel und Korrosionsschutzöle. (Int. Kl. 2)

**ULTRALUX**

---

N° 207843. Date de dépôt: 11 janvier 1965, 5 h.
**Fabriques Movado**, 117–119, rue du Parc, **La Chaux-de-Fonds.**
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

**JOUR ET NUIT**

---

N° 207844. Date de dépôt: 11 janvier 1965, 19 h.
**G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant.**
26, rue Adrien-Lachenal, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

**TEL-RAD**

---

Nr. 207845. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 20 Uhr.
**Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrikation und Handel.

Weisswaren. (Int. Kl. 24)

**BLANCANA**

---

Nr. 207846. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 20 Uhr.
**Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.)**, Thiersteinerallee 14, **Basel.**
Fabrikation und Handel.

Waschmittel. (Int. Kl. 3)

**TEDDYMAT**

---

Nr. 207847. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 12 Uhr.
**Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., Beinwil am See** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak, Zigarren, Zigarillos, Stumpen und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

**SLOGAN**

Nr. 207848. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 19 Uhr.
**Gebr. Nufer, Alpnach** (Obwalden). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und vergorene Getränke aller Art, insbesondere alkoholfreie und vergorene Obstsäfte, Fruchtsäfte, Fruchtsaftgetränke, Tafelgetränke mit Fruchtsaft, Tafelwasser mit Fruchtaroma, Limonaden und künstliche alkoholfreie Getränke; Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)

**PILATUS**

---

Nr. 207849. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 17 Uhr.
**Neochemie AG**, Aeschstrasse 4, Wettingen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)

**PIANO**

---

Nr. 207850. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 17 Uhr.
**Neochemie AG**, Aeschstrasse 4, Wettingen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)

**PIANISSIMO**

---

Nr. 207851. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 19 Uhr.
**Fritz Guggisberg**, Hüslimatt 7, Oberwil (Baselland).
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

**PYDERPIN**

---

Nr. 207852. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 17 Uhr.
**Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke** (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Fasern aller Art; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche; Teppiche, Bodenbeläge. (Int. Kl. 22 bis 25, 27)

**RIPPCORD**

---

Nr. 207853. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1965, 20 Uhr.
**Fram Corporation**, 105 Pawtucket Avenue, East Providence (Rhode Island, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109637. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1965 an.

Oelfilter für Selbstantriebmaschinen. (Int. Kl. 7, 11)

**FRAM**

---

Nr. 207854. Hinterlegungsdatum: 12. August 1964, 18 Uhr.
**Whirlpool Corporation**, St. Joseph (Michigan, USA).
Fabrikation und Handel.

Maschinen und Apparate zu Reinigungs-, Trockenreinigungs-, Wasch-, Trocknungs-, Bügel- und Wäschereizwecken, kombinierte Wasch- und Trocknungsmaschinen sowie Teile von und Zubehör zu allen erwähnten Waren; Präparate und Substanzen für Wäscherei-, Trockenreinigungs- und Bleichzwecke. (Int. Kl. 3, 7, 11)

---

N° 207855. Date de dépôt: 29 septembre 1964, 17 h.
**The Mettoy Company Limited**, Sutherland House, 5/6 Argyll Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Jouets, jeux, articles de sport. (Cl. int. 28)

Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 16 septembre 1964.

---

Nr. 207856. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1964, 17 Uhr.
**Rexall Drug and Chemical Company**, 8480 Beverly Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

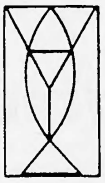
Haushaltbehälter und andere Haushaltartikel aus Plastik. (Int. Kl. 20, 21)




---

N° 207857. Date de dépôt: 9 octobre 1964, 22 h.
**Aktiebolaget Smörgåsbord, Operahuset, Stockholm** (Suède).
Fabrication et commerce.

Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métaux précieux ou en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosserie; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; verrerie, porcelaine et faïence. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves pickles. (Cl. int. 21, 29)



---

N° 207858. Date de dépôt: 9 octobre 1964, 19 h.
**Durant Manufacturing Company**, 622 North Cass Street, Milwaukee 1 (Wisconsin, USA). – Fabrication et commerce.

Compteurs mécaniques, électriques et électromécaniques. (Cl. int. 9)

**DURANT**

---

N° 207859. Date de dépôt: 25 novembre 1964, 7 h.
**Omnia S.A.**, 1bis, chemin de la Colline, Lausanne.
Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)

**OSA**

---

Nr. 207860. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1964, 15 Uhr.
**Österreichisches Hauptmünzamt**, am Heumarkt 1, Wien 3 (Oesterreich).
Fabrikation und Handel.

Medaillen und Plaketten aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)

---

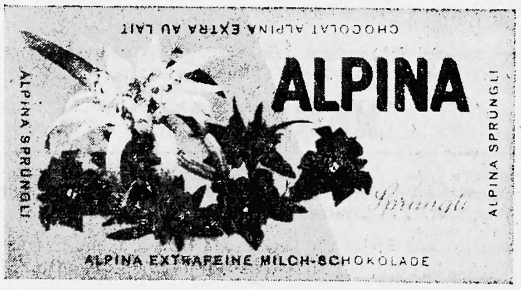
N° 207861. Date de dépôt: 10 décembre 1964, 23 h.
**Freyssinet S.A., Société pour l'Utilisation de la Précontrainte**, 78 d, avenue de Lavaux, Pully (Vaud). – Fabrication et commerce.

Ancrages pour armatures de précontrainte, câbles de précontrainte, vérins pour mise en tension, pompes pour vérins de mise en tension, pompes pour injection de mortier à l'intérieur des conduits pour câbles de précontrainte, appareils dits «Vérins plats», appuis en caoutchouc pour ouvrages d'art, installations pour la fabrication des câbles de précontrainte, batteries de tourets, appareils pour contrôles et préblocages d'ancrages fixes, appareils pour la réalisation d'ancrages bouclés. (Cl. int. 6 à 9, 17)

---

Nr. 207862. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1964, 17 Uhr.
**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft**, Seestrasse 204, Kilchberg (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süsswaren. (Int. Kl. 30, 32)



N° 207863. Date de dépôt: 21 décembre 1964, 22 h.
**Silja Textilateljéer Aktiebolag, Insjön** (Suède).
Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs; matières de rembourrage, matières textiles fibreuses brutes; fils; tissus; couvertures de lit et de table et autres articles textiles; dentelles, broderies, rubans et lacets; boutons, boutons à pression, crochets et oeillets, épingles, aiguilles, fleurs artificielles. (Cl. int. 22 à 26)

---

Nr. 207864. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1964, 17 Uhr.
**National Musical String Company**, Georges Road, New Brunswick (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Saiten für Musikinstrumente. (Int. Kl. 15)

Prioritätsanspruch: USA, 1. Juli 1964.

---

Nr. 207865. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1965, 20 Uhr.
**Chocolat Stella S.A.**, via Petrini, Lugano 4. – Fabrikation und Handel.

Mit Ingwer hergestellte Lebensmittel aller Art, wie Schokolade, Konfiserieartikel und Kraftnahrungsmittel sowie mit Ingwer hergestellte alkoholische und nichtalkoholische Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

---

Nr. 207866. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Zwicky & Co.**, Neugut, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109294. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1964 an.

Fransenseide sowie Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers:
oben: Zwicky & Compagnie Wallisellen:
Mitte: Eloignez-vous des imitations et demandez la véritable soie suisse FLEUR CHARTAT IV;
unten: Fabrique de soie suisse.

---

Nr. 207867. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Zwicky & Co.**, Neugut, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109295. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1964 an.

Fransenseide sowie Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers:
oben: Zwicky & Compagnie Wallisellen:
Mitte: Eloignez-vous des imitations et demandez la véritable soie suisse FLEUR FAN;
unten: Fabrique de soie suisse.

---

Nr. 207868. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Zwicky & Co.**, Neugut, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109296. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1964 an.

Fransenseide sowie Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers:
oben: Zwicky & Compagnie Wallisellen:
Mitte: Eloignez-vous des imitations et demandez la véritable soie Suisse FLEUR JIDI;
unten: Fabrique de soie suisse.

---

Nr. 207869. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1964, 5 Uhr.
**Zwicky & Co.**, Neugut, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 109297. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1964 an.

Fransenseide sowie Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe des Hinterlegers:
oben: Zwicky & Compagnie Wallisellen:
Mitte: Eloignez-vous des imitations et demandez la véritable soie suisse KHAN CHARTAT III;
unten: Fabrique de soie suisse.

---

N° 207870. Date de dépôt: 31 décembre 1964, 20 h.
**Chocolats Perrier S.A.**, 34, avenue de la Gare, Chavannes-près-Renens (Vaud). – Fabrication.

Article de confiserie (lait entier, sucre, beurre de cacao, fruits sec). (Cl. int. 30)

---

N° 207871. Date de dépôt: 8 janvier 1965, 18 h.
**B. Huntsman Limited**, Tinsley Park Road, Attercliffe, **Sheffield** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 109079. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1964.

Acier. (Cl. int. 6)

N° 207872. Date de dépôt: 8 janvier 1965, 18 h.
B. Huntsman Limited, Tinsley Park Road, Attercliffe, Sheffield (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 109080. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1964.

Acier. (Cl. int. 6)

AJAX

---

Nr. 207873. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 10 Uhr.
H. Beck, Bergacker 52, Zürich. – Handel.

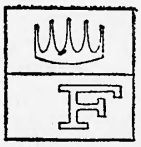
Miederwaren und Oberbekleidung. (Int. Kl. 25)

bouquet

---

Nr. 207874. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 17 Uhr.
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel.

Kühlschränke, Kochherde, Warmwassererzeuger, Tiefkühltruhen, Wäschetrockner- und Waschmaschinen, Trockenreiniger, Geschirrwaschmaschinen, Haushaltabfallzerkleinerer, Luftkonditionierungsanlagen und Eiswürfelerzeuger. (Int. Kl. 7, 11)



---

Nr. 207875. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 19 Uhr.
Chocolat Frey AG Aarau Schweiz, Römerstrasse, Aarau.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 108445. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1964 an.

Schokolade jeder Art. (Int. Kl. 30)

MELLOS

---

Nr. 207876. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 11 Uhr.
Wein-Import Scherer & Bühler AG, Meggen (Luzern). – Handel.

Naturweine aller Provenienzen. (Int. Kl. 33)

---

Nr. 207877. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1965, 18 Uhr.
Carson-Paripan Limited, Holman Road, Battersea, London S.W. 11 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Farben, Firnisse (jedoch nicht Isolierfirnis), Email (als Farbe), Künstlerfarben, Tempera-, Japan- und Lackfarben, Farb- und Firnistrockner, Holzschutzmittel, Holzbeizen und -färbemittel, Korrosions- und Fäulnisschutzmittel und Korrosionsschutzöle. (Int. Kl. 2)

BARREL BRAND

---

Nr. 207878. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 19 Uhr.
Ema AG, Meilen (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 107917. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1964 an.

Elektrische Messapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9)

EMA

---

## Uebertragungen – Transmissions

Marke Nr. 127374 (NEO-ANGIN). – Diva-Labor GmbH., Zürich. – Uebertragung an Diva Laboratorien AG, Hardturmstrasse 169, Zürich 5/37. – Eingetragen den 19. Februar 1965.

Marke Nr. 139150 (BAYLOR). – Baylor Watch Company, New York 22 (New York, USA). – Uebertragung an Zale Jewelry Company, Inc., 512 South Akard Street, Dallas (Texas, USA). – Eingetragen den 19. Februar 1965.

Marques N°s 157135 (FAEL), 157136 (FAEL ST. BLAISE, fig.). – Degoumois et Cie S.A., Neuchâtel. – Transmission FAEL S.A., 17, Route de Berne, Saint-Blaise (Neuchâtel). – Enregistré le 19 février 1965.

Marques N°s 176968 (OHMITE), 197683 (fig.). – Ohmite Manufacturing Company, Skokie (Illinois, USA). – Transmission à Atlas General Industries, Inc., 62 William Street, New York (New York, USA). – Transmission à Consolidated Electronics Industries Corp., 100 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Enregistré le 19 février 1965.

Marken Nrn. 183951 (BURLINGTON), 187914 (LAZY RIVER). – Riggio Tobacco Corporation of New York Limited, Johannesburg (Transvaal, Südafrikanische Republik). – Uebertragung an Riggio Tobacco Corporation Ltd., Weinbergstrasse 79, Zürich 6. – Eingetragen den 19. Februar 1965.

Marken Nrn. 190929 (COURTLEIGH), 190930 (POLYNOL). – Cavalla Limited, Salt River (Cape, Südafrikanische Republik). – Uebertragung an St. Regis Tobacco Corporation Ltd., Weinbergstrasse 79, Zürich 6. – Eingetragen den 19. Februar 1965.

Marke Nr. 203819 (ADCOTE). – Adcote Chemicals, Inc., Elk Grove Village (Illinois, USA). – Uebertragung an Morton Salt Company, 110 North Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA). – Eingetragen den 19. Februar 1965.

---

## Changement d'adresse – Adressänderung

Marques N°s 169586, 170851. – Gérard Francis Wittgenstein, Lausanne. La nouvelle adresse du déposant est 29, chemin de Champrond, Lausanne. Enregistré le 18 février 1965.

---

## Modifications de raison, transferts de siège et transmissions
## Firmaänderungen, Sitzverlegungen und Uebertragungen

Marques N°s 150130 (SUBA SEAL, fig.), 150131 (SUBA MAID, fig.). William Freeman & Co. Limited, Barnsley (Yorkshire, Grande-Bretagne). Raison modifiée en William Freeman and Company (Holdings) Limited. Siège transféré à Suba Seal Works, Staincross near Barnsley (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Transmission à William Freeman and Company Limited, Suba Seal Works, Staincross near Barnsley (Yorkshire, Grande-Bretagne). – Enregistré le 19 février 1965.

---

## Firmaänderung und Sitzverlegung
## Modification de raison et transfert de siège

Marke Nr. 156049. – «Glyzerona» Gesellschaft für chemische und pharmazeutische Erzeugnisse mit beschränkter Haftung, Frankfurt/Main (Deutschland). – Firma geändert in Lisarda Gesellschaft für chemische und pharmazeutische Erzeugnisse mit beschränkter Haftung. – Sitz verlegt nach Baden-Baden (Deutschland). – Eingetragen den 19. Februar 1965.

---

## Sitzverlegungen – Transferts de siège

Marques N°s 138640, 138641, 138552, 138553, 138643, 138644, 145808, 167569, 198024, 198630, 207022. – Socorex Isba S.A., Lausanne. – Siège transféré à Ecublens (Vaud). – Enregistré le 18 février 1965.

Marken Nrn. 188998, 190649, 190650. – P. J. Carroll & Company, Limited, Dundalk (Irland). – Sitz verlegt nach Grand Parade, Dublin 6 (Irland). Eingetragen den 18. Februar 1965.

Marke Nr. 205980. – Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Ltd., Zug. Sitz verlegt nach Weinbergstrasse 79, Zürich 6. – Eingetragen den 18. Februar 1965.

---

## Limitazione dell'indicazione dei prodotti – Einschränkung der Warenangabe

Marchio N° 206952 (ISICYCLIN)
Isifar S.A., Vacallo (Ticino). – L'indicazione dei prodotti è limitata come segue: Prodotti farmaceutici antibiotici. – Registrato il 18 febbraio 1965.

---

## Löschungen – Radiations

Marque N° 121784 (LOTUS)
Lunesa Watch S.A., Granges (Soleure). – Radiée le 19 février 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 183261 (SOROPON)
Mundipharma AG, Rheinfelden (Aargau). – Gelöscht am 18. Februar 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 192784 (AERMATIC)
FRIGORREX Aktiengesellschaft in Luzern, Luzern. – Gelöscht am 18. Februar 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 202853 (MILOCIP)
J.R. Geigy AG, Basel. – Gelöscht am 19. Februar 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 204507 (NACORA)
Naco Watch S. à r. l., Bévilard (Berne). – Radiée le 18 février 1965 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 206122 (SALONPLAST)
Emil Güttinger «Mustang», Zürich. – Gelöscht am 19. Februar 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 206762 (AQUABELLE)
Socorex-Textil AG, Zürich. – Gelöscht am 18. Februar 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Bank Leu & Co. AG., Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1964**

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

| Aktiven | Fr. | Passiven | | Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | 76 472 169.32 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 36 946 269.87 |
| Coupons | 1 017 879.98 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 12 387 395.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | 78 269 854.09 | Verpflichtungen aus Reportsgeschäften | | 264 338.55 |
| Bankendebitoren auf Zeit | 13 008 295.89 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | | 214 999 011.45 |
| Wechsel | 61 744 071.64 | Kreditoren auf Zeit | | 115 204 626.30 |
| Reports | 1 445 595.70 | *davon mehr als ein Jahr fest Fr. 2 500 000.—* | | |
| Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung | 47 128 821.39 | Spareinlagen | | 149 318 388.87 |
| Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung | 118 911 014.71 | Depositen-, Einlage- und Anlagehefte: | | |
| *davon gegen hypothek. Deckung Fr. 54 395 131.90* | | Depositenhefte | Fr. 11 909 104.27 | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 17 201 584.49 | Einlagehefte | Fr. 26 023 760.04 | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 40 293 388.95 | Anlagehefte | Fr. 8 292 099.80 | 46 224 964.11 |
| *davon gegen hypothek. Deckung Fr. 28 812.000.—* | | Kassen-Obligationen | | 73 172 000.— |
| Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 10 040 653.75 | Pfandbriefdarlehen | | 38 000 000.— |
| *Total Debitoren und Vorschüsse Fr. 233 575 463.29* | | Checks und kurzfällige Dispositionen | | 476 847.75 |
| Hypothekaranlagen | 218 255 225.— | Tratten und Akzepte | Fr. 469 100.— | |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen | 85 338 219.15 | Sonstige Passiven | | 34 131 159.49 |
| Syndikatsbeteiligungen | 1 337 113.— | Dividende pro 1964 | | 2 500 000.— |
| Bankgebäude | 2 000 000.— | Aktienkapital | | 25 000 000.— |
| Sonstige Aktiven | 6 850 788.54 | Ordentliche Reserve | | 5 000 000.— |
| | | Ausserordentliche Reserve | | 25 000 000.— |
| | | Saldo auf neue Rechnung | | 689 674.21 |
| | | Kautionsverpflichtungen Fr. 16 644 240.27 | | |
| | 779 314 675.60 | | | 779 314 675.60 |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964**

| Soll | | Fr. | Haben | Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Passivzinsen | | 13 433 970.49 | Saldovortrag vom Vorjahr | 801 747.14 |
| Unkosten: | | | Aktivzinsen | 20 200 812.69 |
| Bankbehörden und Personal | Fr. 7 681 094.40 | | Kommissionen | 4 595 467.87 |
| Beiträge und Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal | Fr. 1 035 734.20 | | Ertrag des Wechselportefeuilles | 2 024 628.44 |
| Geschäfts- und Bürokosten | Fr. 2 305 795.92 | 11 022 624.52 | Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen | 2 134 765.32 |
| Steuern und Abgaben | | 1 319 458.63 | Ertrag der Liegenschaften | 79 081.37 |
| Rückstellungen | | 750 000.— | Verschiedenes | 1 879 225.02 |
| Reingewinn pro 1964 | Fr. 4 387 927.07 | | | |
| Gewinnvortrag von 1963 | Fr. 801 747.14 | 5 189 674.21 | | |
| | | 31 715 727.85 | | 31 715 727.85 |

## Cambio & Valorenbank, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1964**

| Aktiven | Fr. | Passiven | Fr. |
|---|---|---|---|
| Kassa und Postcheck | 2 299 790.94 | Bankenkreditoren auf Sicht | 7 177 589.88 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 4 334 178.87 | Bankenkreditoren auf Zeit | 3 131 495.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | 3 624 180.65 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 7 281 823.61 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | 1 093 392.94 | Kreditoren auf Zeit | 5 074 897.35 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | 13 085 134.05 | Sonstige Passiven | 1 096 889.05 |
| Wertschriften | 446 860.— | Aktienkapital | 2 000 000.— |
| Edelmetalle | 1 664 923.— | Gesetzliche Reserve | 250 000.— |
| Sonstige Aktiven | 66 213.25 | Spezialreserve | 500 000.— |
| | | Saldovortrag | 101 978.81 |
| | 26 614 673.70 | | 26 614 673.70 |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1964**

| Aufwand | Fr. | Ertrag | Fr. |
|---|---|---|---|
| Passivzinsen | 231 067.64 | Saldovortrag aus dem Vorjahr | 92 670.98 |
| Kommissionen | 33 764.45 | Aktivzinsen | 370 330.71 |
| Bankbehörden und Personal | 430 426.70 | Kommissionen | 812 234.30 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 556 248.92 | Ertrag des Wechselportefeuilles | 859 152.63 |
| Steuern und Abgaben | 126 178.65 | Verschiedenes | 4 737.85 |
| Abschreibungen | 145 175.60 | | |
| Rückstellungen für Debitoren | 150 000.— | | |
| Vortrag 1963 | 92 670.98 | | |
| Reingewinn 1964 | 373 593.53 | | |
| | 2 139 126.47 | | 2 139 126.47 |

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Postpakete nach dem Ausland; Einfuhrbestimmungen

(PTT) Die Aufgeber von Postpaketen nach dem Ausland werden ersucht, sich vor dem Versand ihrer Sendungen beim Postamt oder allenfalls bei den zuständigen Amtsstellen (u. a. Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Handelskammern, Konsulate) über die Zulassungsbedingungen im Bestimmungsland zu erkundigen. Häufig wird aber den Vorschriften nicht nachgelebt, was zur Folge hat, dass die Sendungen zurückgesandt oder an Bestimmung beschlagnahmt werden.

Besonders im Verkehr mit den Oststaaten bestehen gewisse Einfuhrbeschränkungen, die genau umschrieben sind und unbedingt beachtet werden müssen. Es wird hauptsächlich auf den Versand getragener Wäsche, gebrauchter Kleidungsstücke und Schuhe hingewiesen, der da und dort unzulässig ist oder für den ein Desinfektionszeugnis erforderlich ist.

Die Missachtung der Einfuhrbestimmungen verursacht sowohl der Post als auch den Aufgebern namhafte Umtriebe, die bei rechtzeitiger Kenntnisnahme der geltenden Vorschriften vermieden werden können. 58. 11. 3. 65.

### Colis postaux à destination de l'étranger; prescriptions d'importation

(PTT) Les expéditeurs de colis postaux à destination de l'étranger sont tenus, avant d'expédier leurs envois, de se renseigner à l'office de poste ou, le cas échéant, auprès des offices compétents (notamment auprès de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, des chambres de commerce, des consulats) sur les conditions d'admission dans le pays de destination. Or, il est fréquent que les usagers négligent de le faire, d'où le renvoi de colis ou leur confiscation à destination.

Notamment dans les relations avec les pays de l'Est, l'importation est l'objet de certaines restrictions bien définies, qui doivent absolument être observées. Nous attirons spécialement l'attention sur les envois de linge, de vêtements et de souliers usagés, qui sont ça et là frappés d'interdiction ou doivent être accompagnés d'un certificat de désinfection.

L'inobservation des prescriptions d'importation entraîne, tant pour la poste que pour l'expéditeur, de notables complications que les usagers peuvent éviters s'ils se renseignent à temps sur les prescriptions en vigueur.

58. 11. 3. 65.

## Pacchi postali a destinazione dell'estero; prescrizioni d'importazione

(PTT) Prima di spedire i loro invii, i mittenti di pacchi postali per l'estero sono tenuti a informarsi sulle condizioni d'ammissione nello Stato di destinazione, presso l'ufficio postale oppure, se necessario, presso l'ufficio competente (tra l'altro, divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica, camere di commercio, consolati). Si tralascia però spesso di osservare queste prescrizioni, e di conseguenza gli invii vengono rimandati al luogo d'origine o confiscati a destinazione.

Particolarmente nelle relazioni con gli Stati dell'Est esistono determinate restrizioni, che sono definite esattamente e vanno assolutamente rispettate. Si richiama in modo speciale l'attenzione sulla spedizione di abiti, biancheria e scarpe usati, che qua e là non sono ammessi oppure devono essere accompagnati da un certificato di disinfezione.

L'inosservanza delle disposizioni d'importazione cagiona, sia alla posta sia ai mittenti, importanti complicazioni che potrebbero essere evitate se gli utenti prendessero nota per tempo delle prescrizioni vigenti. 58. 11. 3. 65.

## Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

**Umrechnungskurs ab 11. März 1965 — Cours de conversion dès le 11 mars 1965**

Belgien und Luxemburg/ Belgique et Luxembourg: Fr. 8.78½; Dänemark /Danemark: Fr. 63.—; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.55; Frankreich/France: Fr. 88.90; Italien/Italie: Fr. –.69$^{80}/_{100}$; Marokko/Maroc: Fr. 86.90; Niederlande /Pays-Bas: Fr. 121.—; Norwegen/Norvège: Fr. 60.90; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.87; Schweden/Suède: Fr. 84.80.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Ster. = Fr.12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermediaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postchechrechnung Nr. 40-600, Basel. 58. 11. 3. 65.

## Fremdenverkehr im Jahre 1964

Im Februarheft der monatlich erscheinenden **«Volkswirtschaft»** sind die vorläufigen Ergebnisse der eidgenössischen **Fremdenverkehrsstatistik** für das Jahr 1964 publiziert. Darnach sind die Uebernachtungen im Jahre 1964 auf 32,28 Millionen angestiegen, was einer Zunahme gegenüber 1963 um 1,21 Millionen oder 4 Prozent entspricht. Eine weitere Veröffentlichung betrifft den **Fremdenverkehr im Sommerhalbjahr**, der mit 19,86 Logiernächten einen neuen Saisonhöchststand erreicht hat. Gegenüber dem Vorjahr wurden rund 5½ Prozent mehr Uebernachtungen registriert. Zahlreiche detaillierte Tabellen geben Auskunft über die Herkunft der Gäste, über die prozentuale Verteilung der Logiernächte nach Betriebsarten, über die Bettenbesetzung nach Zonen und Ferienzentren usw.

Das gleiche Heft vermittelt neben den üblichen Uebersichten auf dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft auch einen ersten Kurzbericht über das **Sozialprodukt der Schweiz im Jahre 1964**, eine Analyse über die **wehrpflichtigen Aus- und Rückwanderer** im Jahre 1964, eine **Jahreszusammenstellung über die Entwicklung der Kleinhandelsumsätze**, weitere Teilergebnisse der allgemeinen **Lohn- und Gehaltserhebung** vom Oktober 1964 usw.

Der Februarausgabe ist auch die **vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung über die Wirtschaftslage im 4. Quartal 1964** beigegeben.

Die Einzelnummer kostet **Fr. 2.–**, das Jahresabonnement für 1965 **Fr. 20.50**. Bestellungen für **Abonnemente** sind an das **zuständige Postamt**, für **Einzelnummern** an den Verlag zu richten: **Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30–520.**

## Le tourisme en 1964

Dans le numéro de février de la revue mensuelle **«La Vie économique»** ont été publiés les résultats provisoires de la **statistique fédérale du tourisme** en 1964. Il en ressort que le nombre des nuitées s'est élevé à 32,28 millions en 1964, accusant une progression de 1,21 million ou de 4% au regard de 1963. Un autre article a trait au **tourisme durant le semestre d'été**, qui a atteint un nouveau record saisonnier avec 19,86 millions de nuitées. Par rapport à l'année précédente, l'augmentation des nuitées se chiffre à environ 5½%. Des tableaux nombreux et détaillés renseignent sur l'origine des hôtes, la répartition des nuitées selon le genre d'établissement, le taux d'occupation des lits d'après les zones et les centres de vacances, etc.

Le même fascicule contient, à côté des articles habituels sur l'économie suisse, un premier et bref rapport sur **le produit social de la Suisse en 1964**, un exposé sur **les migrations des citoyens suisses en âge de servir en 1964**, un **aperçu d'ensemble de l'évolution du mouvement d'affaires du commerce de détail en 1964**, la suite des résultats partiels de **l'enquête générale sur les salaires et traitements d'octobre 1964**, etc.

A ce même fascicule est enfin joint le **supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques relatif à la situation économique durant le quatrième trimestre de 1964.**

Le prix du numéro est de **2 francs**, celui de l'abonnement pour 1965 de **20 fr. 50**. Les **abonnements** doivent être commandés auprès des **bureaux de poste**, les **numéros séparés** auprès de l'éditeur: **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30–520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Warenverkehr und gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Bereinigt auf 1. März 1965 (Vierte Auflage)

Die Vorschriften über die **schweizerische Aussenhandelsgesetzgebung** sind, **unter Berücksichtigung sämtlicher bisher erfolgter Abänderungen und Ergänzungen**, in einer Broschüre von 78 Seiten, übersichtlich dargestellt, neu in einer vierten Auflage herausgegeben worden. Die Broschüre kann zum Preise von **Fr. 2.50** von der Administration des **Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern**, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Postcheckrechnung 30-520.


**NAVI-FER AG**
**4001 BASEL**
**Rheinreederei - Internat. Transporte**
**Ueberseeverkehre**
Agenten der:
Rhein-London-Linie
Tel. (061) 23 00 00
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123


## Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

**Compagnie Générale du Cinématographe S.A.**

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Dienstag, den 23. März 1965, nachmittags 17.00 Uhr im Zunfthaus «Zum Hüden», Limmatquai 42, Zürich.**

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1964 und Jahresrechnung pro 1964.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder bei der Bank Hofmann AG, Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, 2. März 1965 **Der Verwaltungsrat**

## MEDIAL S.A.

**ayant son siège 9, rue du Marché**

## GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

**qui se tiendra le lundi 22 mars 1965, à 10 heures du matin, au siège de la société «de TOLEDO FRERES S.A. Pharmacie Principale», 11, rue du Marché (salle du Conseil), à Genève.**

**Ordre du jour:**

1° Approbation du rapport du conseil d'administration.
2° Approbation des contrats de cession d'actifs proposés par le conseil d'administration.
3° Dissolution de la société et désignation d'un ou plusieurs liquidateurs.
4° Divers.

Pour le cas où le quorum légal ne serait pas atteint à la susdite assemblée générale extraordinaire, une seconde assemblée générale extraordinaire est d'ores et déjà convoquée présentement pour le mercredi 31 mars 1965, à 10 heures du matin, au même lieu que ci-dessus.

## Rheintalische Creditanstalt
## Altstätten – Au – St. Margrethen

### 90. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Dienstag, 23. März 1965, nachmittags 5 Uhr, im Hotel «Bahnhof», St. Margrethen**

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 000 000 auf Franken 3 000 000 durch Ausgabe von 4000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von nom. Fr. 250 zum Ausgabepreis von pari mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1965.
7. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung von Fr. 1 000 000 neuen Aktien.
8. Abänderung von § 3 der Statuten.
9. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Uebertrag von Franken 2 150 000 aus internen versteuerten Rücklagen auf die offenen Reserven.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom 12. März 1965 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Altstätten und bei den Filialen Au und St. Margrethen aufgelegt, ebenso der Text der beantragten Statutenänderung.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Montag, den 22. März 1965, an unsern Kassen in Altstätten, Au und St. Margrethen bezogen werden.

Die Dividendenauszahlung erfolgt gegen Abgabe von Coupon Nr. 90 ab 24. März 1965.

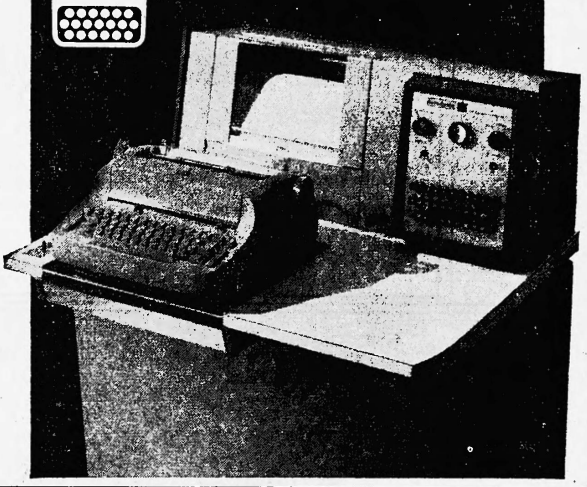
Altstätten, 8. März 1965 **Der Verwaltungsrat**


**Der**
**SHAB-LESERKREIS**
**ist kaufkräftig**
**Nutzen Sie diese Kaufkraft**
**Inserieren Sie!**

## «Auto-typist», der moderne Schreibautomat, spart Zeit

«Auto-typist»-Briefe wirken persönlich. Sie werden auf jeden Fall gelesen.
Dieser Schreibautomat rationalisiert den gesamten Schriftwechsel. Durch druckknopfgesteuerte Vorwahl setzt die Maschine Briefe aus verschiedenen Abschnitten automatisch zusammen. Alle sich wiederholenden Korrespondenzen werden automatisch geschrieben. Jede beliebige Büromaschine kann angeschlossen werden.
Die erstaunlich niedrigen Anschaffungskosten sind in kürzester Zeit amortisiert.
Lassen Sie sich den «Auto-typist» unverbindlich vorführen.

Büro-Organisation
Basel, Freie Strasse 88
Telefon (061) 24 38 85





## Kugelschreiber *bicolor*48

# CARAN D'ACHE

*bicolor*48 - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50.
Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität: Schweizer Qualität. Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!


# Deutsche Aeussere Anleihe von 1924

## (Dawes-Anleihe)

**Rückzahlung von 5% Konversionsschuldverschreibungen der schweizerischen Ausgabe in Schweizerfranken**

Die nach den Bestimmungen des am 29. April 1954 den Inhabern von Titeln dieser Ausgabe unterbreiteten Regelungsangebotes im Anleihejahr 1964/65 einzusetzenden Mittel für die Tilgung der auf Schweizerfranken lautenden Konversionsschuldverschreibungen werden zur Rückzahlung von Fr. 222 000 nom. Konversionsschuldverschreibungen verwendet, die in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein von Vertretern der Treuhänder, der Bundesschuldenverwaltung und der Schweizerischen Kreditanstalt am 4. März 1965 durch das Los zur Rückzahlung auf den 15. April 1965 bestimmt wurden. Die gezogenen Titel tragen folgende Nummern:

**222 Obligationen zu Fr. 1000.-- nom.**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1288 | 2648 | 3936 | 5202 | 6159 | 10635 |
| 9 | 1340 | 2682 | 4043 | 5225 | 6213 | 10681 |
| 13 | 1387 | 2742 | 4050/51 | 5257 | 6231 | 10810 |
| 85 | 1457 | 2767 | 4067 | 5316 | 6249 | 10913 |
| 147 | 1533 | 2814 | 4100 | 5366 | 6274 | 10917 |
| 167 | 1563 | 2862 | 4183 | 5378 | 6278 | 10999 |
| 200 | 1609 | 2876 | 4208 | 5472 | 6314 | 11039 |
| 239 | 1697 | 2940 | 4210 | 5516 | 6354 | 11076 |
| 256 | 1889 | 2949 | 4266 | 5526 | 6411 | 11082 |
| 337 | 1909 | 3023 | 4273 | 5547 | 6430 | 11093 |
| 344 | 1923 | 3106 | 4426 | 5550 | 6466 | 11121 |
| 351 | 1932 | 3225 | 4452 | 5561 | 6552 | 11131 |
| 448 | 1948 | 3259 | 4478 | 5569 | 6562 | 11136 |
| 451 | 1952 | 3361 | 4489 | 5618 | 6684 | 11196 |
| 503 | 2016 | 3385 | 4501/02 | 5729 | 6700 | 11209 |
| 516 | 2018 | 3391 | 4518/19 | 5747 | 6715 | 11213 |
| 567 | 2039 | 3404 | 4552 | 5795 | 6742 | 11220 |
| 577 | 2048 | 3406 | 4570 | 5805 | 6757 | 11249 |
| 601 | 2111 | 3426 | 4616 | 5815 | 6770 | 11271 |
| 628 | 2128 | 3458 | 4672 | 5811 | 6781 | 11279 |
| 676 | 2173 | 3491 | 4696 | 5869 | 6807 | 11281 |
| 728 | 2208 | 3494 | 4732 | 5914 | 6865 | 11353 |
| 859 | 2277 | 3534 | 4743 | 5948 | 6890 | 11386 |
| 946 | 2308 | 3551 | 4747 | 5954 | 10232 | 11437 |
| 963 | 2312 | 3650 | 4749 | 5975 | 10236 | 11442 |
| 985 | 2332 | 3730 | 4854 | 6007 | 10341 | 11455 |
| 1009 | 2346 | 3733 | 4865 | 6058 | 10370 | 11514 |
| 1036 | 2474 | 3789 | 4869 | 6060 | 10385 | |
| 1056 | 2484 | 3811 | 4883 | 6084 | 10483 | |
| 1156 | 2513 | 3820 | 4892 | 6120 | 10500 | |
| 1162 | 2592 | 3863 | 5062 | 6145 | 10508 | |
| 1245 | 2631 | 3892 | 5186 | 6157 | 10524 | |

Diese Obligationen gelangen ab 15. April 1965 in der Schweiz bei folgenden Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Kantonalbank von Bern
Bank Leu & Co. AG
Schweizerische Volksbank
A. Sarasin & Cie.

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen. Fehlende Zinsscheine werden vom auszuzahlenden Betrag abgezogen.

Restanten aus früheren Auslosungen:

per 15. April 1960 Nr. 4271
per 15. April 1964 Nr. 6226
Nr. 6251

**Zürich, 4. März 1965** **Im Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt**

# Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Montag, 22. März 1965, 11.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Saffran», in Zürich.**

**Traktanden:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1964. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1964 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Dividende.
3. Verwaltungsratswahlen.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 8 000 000 auf Franken 9 000 000.
6. Konstatierung der Zeichnung und der Einzahlung der neuen Aktien.
7. Statutenänderung.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Revisionsbericht und der Geschäftsbericht für das Jahr 1964 sowie die beantragte Statutenänderung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über deren Besitz bis und mit Freitag, den 19. März 1965, bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Bärengasse 29, 8001 Zürich, bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht pro 1964 erhältlich ist.

**Zürich, 11. März 1965** **Der Präsident des Verwaltungsrates:** Dr. Peter Alther

# Gewerbebank Baden

Die Generalversammlung hat die Dividende für das Jahr 1964 auf 7% zuzüglich 2% Jubiläumsdividende festgesetzt.

Der Coupon 100 unserer Aktien wird ab heute an unseren Kassen in Baden, Turgi, Wettingen und Nussbaumen mit

**Fr. 45.-**

abzüglich 30 Prozent eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 31.50 eingelöst.

**Baden, 8. März 1965** **Die Direktion**

# S.I. EN PLAMONT ORBE «B» à ORBE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**pour le lundi 29 mars 1965, à 17 heures, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Chanerau 3, à Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Statutaire.
2° Divers.

Le bilan, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à partir du 19 mars 1965.

**Le conseil d'administration**

# S.I. EN PLAMONT ORBE «C» à ORBE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**pour le lundi 29 mars 1965, à 18 heures, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Chanerau 3, à Lausanne,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Statutaire.
2° Divers.

Le bilan, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société à partir du 19 mars 1965.

**Le conseil d'administration**

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!**

# Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Erblasser:

## Arnold Vetterli

1923 von Kaltenbach (Thurgau), Kondukteur VBZ, Kanzleistrasse 20, Zürich 4; gestorben am 6. Februar 1965.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis 12. April 1965, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind an das Notariat Aussersihl-Zürich, Zürich 4, zu richten.

Zürich, 9. März 1965

Notariat Aussersihl-Zürich:
W. Baur, Substitut

---

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

---

**KURHAUS und med. KLINIK** das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.
Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6

---

**«DO IT YOURSELF» GEGENSPRECHANLAGEN**

Ein Weltspitzenprodukt der ITT-STANDARD

Gratis-Installations-material (25 m Kabel, Befestigungsbriden)

**Sprechanlagen aller Arten und Systeme zur Selbstmontage.**
**Konkurrenzlose Preise!**

- Gegensprechanlagen
- Haustelefonanlagen
- Türsprechanlagen

Wir bauen auch Grossenlegen in jeglichem Umfange.

**LITEMA-Fernmeldetechnik**
8004 Zürich, Stauffacherstrasse 28
Telephon (051) 23 39 17

---

Zum Besuche von Drogerien in der Westschweiz sucht bekannte Markenartikelfirma der kosmetischen Branche (Aerosolprodukte)

gut eingeführte, möglichst auf eigene Rechnung arbeitende

## VERKAUFSORGANISATION

Gute Verdienstmarge. Weitere Auskünfte unter Chiffre Hab 130105 an Publicitas Bern

---

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**
Basel Zürich
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

---

Aktienpaket an hochaktueller erpropter Neuheit

## Erfindungspatent

der Sportartikelbranche zu verkaufen

Nötiges Kapital Fr. 25 000.–

Auskunft unter Chiffre U 82316 Q an Publicitas AG., 4001 Basel

---

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès.

---

Günstig abzugeben, auch gegen WIR

**einige Rechenmaschinen**

voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich.

---

Umständehalber günstig zu verkaufen

**3 elektrische Schreibmaschinen OLIVETTI 84**

Jahrgang 1962, in tadellosem Zustand

Interessenten wenden sich an
Pärli & Cie, Heizung, Lüftung, Sanitär,
Oberer Quai 6, 2500 Biel, Tel. (032) 3 91 22

---

Günstig zu verkaufen

**4 Lochkartentröge Risto in Stahl**

neuwertig.

Oberteil mit 19 Karteibahnen;

Unterteil mit 3 Schubladen zu 6 Karteibahnen, mit je 74 Schwingplatten für Lochkarten-Hochformat.

Dimension:
Länge 240 cm, Breite 76 cm, Höhe 106 cm.

CELLPACK AG, 5610 Wohlen

Telephon (057) 6 22 44, intern 43

---

**Affaire exceptionnelle**
à CRANS sur Sierre

vends un appartement dans immeuble grand standing avec tennis, piscine.
Soit 2 chambres, grand living, salle bain, cuisine, terrasse. Mobilier de luxe style empire. Vue imprenable, soleil. Prix 250 000 francs. Tout renseignement:

Vacance case 92–1211, GENÈVE

---

# ITALIE

## TERRAIN à VENDRE EN BLOC 25 000 m²

Proximité de la ville de Savona en train de prendre un grand essor, à quelques kilomètres de Gênes, vue magnifique, tout près d'importantes voies de communication pour le nord et le sud de l'Europe, très indiqué pour la création d'un village de vacances-camping-Motel, presque au bord de la mer au doux climat méditerranéen de l'incomparable Riviera italienne.

Ecrire s'il vous plait sans engagement à case postale 42830, Lugano 1, Suisse.

---

# Kobag Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG. Basel

## Einladung zur 26. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Samstag, den 24. April 1965, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel Zürcherhof und Walliserkeller (1. Stock), Zähringerstrasse 21, Zürich 1**

**Traktanden:**

1. Protokoll über die 25. ordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1964.
2. a) Abnahme des Geschäftsberichtes für 1964:
   b) Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und der Geschäftsprüfungskommission.
3. Abnahme der Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1964.
4. Décharge-Erteilung an die Organe der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Orientierung über die in Aussicht genommene Aktienkapitalerhöhung der Immobilien-, Betriebs- und Kredit AG. Zürich.
8. Varia.

Die Jahresrechnung samt Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 22. März 1965 am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Stimmrechtsausweise werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie sind an die Generalversammlung mitzubringen und beim Eingang vorzuweisen.

Basel, den 6. März 1965

Kobag Spar-, Bau- und Hypothekenbank AG.
Der Verwaltungsrat

---

# Photoglob-Wehrli AG., Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

**auf Mittwoch, den 24. März 1965, vormittags 11.00 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, Zürich 3**

**Traktanden:**

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1964 nach Anhören des Revisorenberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 12. März 1965 an im Büro der Gesellschaft, Dietzingerstrasse 15, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 22. März 1965 schriftlich bestellen zu wollen.

Zürich, den 8. März 1965

Der Verwaltungsrat

---

# 3¼%-Anleihe des Fürstentums Liechtenstein von 1959 von Fr. 5 000 000.-

Bei der Publikation vom 9. März 1965, Seite 741, hat sich in der Prozentzahl des Titels ein Fehler eingeschlichen. Es muss wie oben richtig heissen:

**3¼% anstelle von 3½%**

---

# REGISSA Gérances S. A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

**pour jeudi 8 avril 1965, à 17 heures, dans les locaux de l'Hôtel Suisse, à Vevey,**
avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital de fr. 660 000.– à fr. 1 000 000.–.
2° Constatation de la libération partielle de cette augmentation.
3° Modification des statuts.
4° Divers.

Les propositions de modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires auprès du siège de la société ou de ses succursales.

Le conseil d'administration

Cette assemblée sera immédiatement suivie d'une assemblée générale ordinaire avec l'ordre du jour statutaire.

Le bilan, le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège de la société et auprès des succursales dix jours avant la date de l'assemblée.

Le conseil d'administration